



TEMATY NUMERU:

- PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ
- NOWY SEZON
- WYDARZEŃ KULTURALNYCH
- OGRÓDEK ZIOŁOWY



VI WARSZTATY GOSPEL w Więclawicach Starych
10-11 czerwca 2017

ŚPIEWAJ ROŚNIJ ROZKWITAJ

dyrygent **Colin Vassell**

SZCZEGÓŁY I ZAPISY

www.pelnachata.org.pl
tel. 733 029 009

KONCERT FINAŁOWY

11 czerwca 2017, godzina 18:00
Sanktuarium św. Jakuba Apostoła
w Więclawicach Starych
wstęp wolny

JAK Z BAŚNI...

Otwarcie wystawy
i rozmowie z artystką towarzyszyć
będzie muzyka w wykonaniu
krakowskiego duetu
Adam Centnar i Marzena Nabagto.

12.05.2017
godz. 19.00

Więcej informacji na stronie
wMichalowicach.pl

WERNISAŻ WYSTAWY MALARSTWA
PAULINY DĄBROWSKIEJ-DOROŻYŃSKIEJ

Spis treści

GMINA

Łatwo powiedzieć „integracja”...	2
Integracja zaczyna się w sercu	3
Własna firma? Od czego zacząć?	5
Nadzór nad psem obowiązkiem właściciela!	7
Asystent rodziny – nowa forma pracy...	8
Komitet Rewitalizacji	9

KULTURA • EDUKACJA

Co słyszać w naszych bibliotekach?	11
Smoki, wilki i anioły czyli Konkurs Recytatorski	12
Dzień Nauki – lekcje niecodzienne	13
Startuje letni sezon wydarzeń kulturalnych i sportowych!	14
Edukacja przez szachy w Zespole Szkół w Więclawicach Starych	16
Tydzień pełen wrażeń	17
Ogłoszenia drobne	17
Młodzi naukowcy w Zespole Szkół w Więclawicach Starych	18
Programy edukacyjne w ZS w Michałowicach	20
Takie lekcje się pamięta!	21
Witaj Wiosno!	22
„Healthy Eating, Active Living” Program Erasmus+ w Zespole Szkół w Raciborowicach	28
Kino za Rogiem – Repertuar	30
W zdrowym ciele zdrowy duch! (ciąg dalszy)	32

INICJATYWY SPOŁECZNE

Dobry pomysł sprzyja integracji	34
Muzyka, która zmienia życie	36
Porozmawiajmy o przedsiębiorczości	39
Przedsiębiorczość i inne wynalazki	42
Okiem neotubylca	43
Zioła w ogrodzie i nie tylko...	44
Ekstraliga kobiet w Michałowicach	45
Młodzi z przyszłością	46

WAŻNE TELEFONY



Urząd Gminy Michałowice

12 388 50 03, 12 388 57 40

fax 12 388 50 35

e-mail: sekretariat@michalowice.malopolska.pl

Urząd Stanu Cywilnego

12 388 50 44

Centrum Kultury i Promocji

12 388 50 71, 535 029 009

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej

12 388 87 70

Przedsiębiorstwo Usług

Komunalnych w Michałowicach

12 388 87 71

Biblioteka Publiczna w Michałowicach

tel. 12 388 50 37

Filia Biblioteki Publicznej

w Raciborowicach

tel. 12 387 70 37

Zakład Energetyczny

Awarie 991

Zakład Gazowniczy

Pogotowie Gazowe 992

Policja Komisariat w Zielonkach

12 285 01 07

Niepubliczny Zakład Opieki


Zdrowotnej „MEDEA”

w Michałowicach

12 388 51 99

Spółdzielnia Kótek Rolniczych

12 388 50 31

Wydawca i Redakcja Gazety Gminy Michałowice Dwumiesięcznik: **Centrum Kultury i Promocji**. Nakład: 4800 egz. 32-091 Michałowice, Plac Józefa Piłsudskiego 2, tel. 12 388 50 71, kom. 535 029 009, e-mail: sylwia@ckip.com.pl, www.e-michalowice.pl, www.wMichalowicach.pl oraz 

Za treść ogłoszeń Redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów, korespondencji i zmiany tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwracamy. REKLAMA I OGŁOSZENIA: tel: 535 029 009, kasia@ckip.com.pl

Redaguje zespół: Sylwia Szczupak – Redaktorka naczelna, Mirosław Warchotek, Adrianna Siudek-Kura, Karolina Majchrzak-Ścibor, Katarzyna Płatuska-Juraszek

Przygotowanie do druku i druk: Wydawnictwo »Czuwajmy« 32-091 Michałowice, ul. Ks. Mariana Pałęgi 41, tel./fax 12 388 53 80 www.czuwajmy.com.pl

Łatwo powiedzieć „integracja”...

Mieszkańcy naszej gminy mogą chyba przyznać, że władze samorządowe są otwarte na nowe wyzwania, służące lokalnej społeczności. Podejmujemy wiele działań i projektów sprzyjających rozwojowi i edukacji. Nie dość wspomnieć o Michałowickim Uniwersytecie Dziecięcym czy Gminnym Punkcie Konsultacji Psychologicznych dla rodziców. Nowym wyzwaniem jest projekt realizowany w obszarze integracji osób niepełnosprawnych.

Niepełnosprawność związana z brakiem słuchu lub niedosłuchem jest nadal mało omawiana, mimo że w Polsce żyje ogromna rzesza osób niesłyszących. Pomimo nowych przepisów prawnych, mających na celu wspomaganie osób niepełnosprawnych, faktyczne wdrażanie udogodnień często nadal jest fikcją. Tymczasem w Urzędzie Gminy Michałowice pracują aż 4 osoby znające polski język migowy PJM. Dwie osoby uzyskały certyfikat PJM na poziomie zaawansowanym (w Centrum Obsługi Edukacji oraz Urzędzie Stanu Cywilnego), a 2 osoby na poziomie średniozaawansowanym (w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej). Wszyscy ci pracownicy kontynuują naukę na kolejnych poziomach. Jesteśmy zatem jedną, z nielicznych jeśli nie jedyną gminą w Małopolsce, która oferuje petentom niesłyszącym pomoc w załatwianiu bieżących spraw w urzędzie w ramach własnych zasobów kadrowych.

Ale nie koniec na tym...

Centrum Obsługi Edukacji w Michałowicach w ramach projektu „Twój los w Twoich rękach” realizuje staż pracowniczy dla osoby niepełnosprawnej, całkowicie niesłyszącej. Przedsięwzięcie odbywa się dzięki współpracy z Centrum Edukacji i Wsparcia „RES-GEST”. Stażystką jest młoda oso-

ba, całkowicie niesłysząca, ale gotowa się uczyć, rozwijać, ciężko pracować, aby zdobyć pracę i być samodzielną życiowo. Pani Judyta ukończyła studia licencjackie (co jest rzadkością wśród osób Głuchych), a obecnie studiuje w Szkole Wyższej Psychologii Społecznej w Warszawie. W Centrum Obsługi Edukacji pracuje od dwóch miesięcy – poznaje przepisy prawa, strukturę urzędu, jego zadania. Ponieważ bardzo dobrze radzi sobie z nowymi technologiami, już opanowała pracę w systemie e-Dokument i samodzielnie dokonuje rejestracji pism wpływających do COE. Znajomość języka migowego wśród pracowników na pewno ułatwia przelamanie barier i wspomaga komunikację z pracownikami urzędu. To nie lada precedens. Z punktu widzenia urzędu mogłoby się wydawać, że osoba z tego typu niepełnosprawnością nie jest w stanie podjąć obowiązków urzędniczych. Ale my łamiemy stereotypy i mamy dowód, że się da. Integracja osób niepełnosprawnych w Urzędzie Gminy nie jest tylko hasłem. Zaczęła się od nauki polskiego języka migowego, teraz realizujemy staż pracowniczy osoby niesłyszącej, a potem? Może spotkania dzieci z najmłodszych klas naszych szkół z panią Judytą i... może wspólna nauka języka migowego?

„Bo integracja zaczyna się w sercu...” to artykuł, którego lekturę polecamy. To informacja o życiu osoby Głuchej połączona z relacją ze stażu – autorstwa naszej niesłyszącej stażystki.

Aleksandra Antczak

Dyrektor Centrum Obsługi Edukacji w Michałowicach





Integracja zaczyna się w sercu

Od około dwóch miesięcy pracuję jako stażystka na stanowisku pracownik administracyjny w Centrum Obsługi Edukacji w Michałowicach. To praca, o jakiej jeszcze chwilę temu nie śmiałybym marzyć.

Nie słyszę od „zawsze”. Nie wiem i nigdy się nie dowiem, jak osoby słyszące odbierają dźwięki. Czy to mnie boli? Nie i jeszcze raz powtórzę – nie boli. Swoją głuchotę uważam za swój atut, nie czuję się wcale niepełnosprawna, choć żyję jednocześnie w dwóch światach: Głuchych i Słyszących. Wśród Głuchych mam swój naturalny język, czyli Polski Język Migowy – wyrażanie swoich prawdziwych emocji poprzez mimikę, gesty rąk, mowę całym ciałem. Zaznaczam, że w środowisku Głuchych najważniejsze jest poczucie tożsamości, wspólnota przeżyć osób Głuchych, wspólnych doświadczeń. Pisanie „Głuchy” wielką literą nie mieści w sobie postrzegania głuchoty jako niepełnosprawności.

Owszem, życie osoby Głuchej jest zupełnie inne, niż życie milionów osób słyszących. Ale nie czuję swojej inności negatywnie, a to oznacza, że funkcjonuję tak samo jak inni, z tymi samymi problemami: jak pogodzić pracę ze studiami czy rodziną, jak zamówić telefonicznie wizytę u lekarza, wezwać taksówkę, zamówić pizzę. Cieszy mnie bardzo, że technologia idzie do przodu, bo jeszcze parę lat temu trzeba było samemu iść i poszukać postoju taxi, a pizzę zamawiać w lokalu na wynos. Dziś możemy wchodzić w aplikacje internetowe i bezproblemowo kliknąć adres, pod który taksówka na określoną godzinę ma przyjechać. Do dziś pamiętam sytuację, kiedy musiałam pewną sprawę załatwić w innym mieście i chciałam zdążyć na ostatni pociąg. Czekałam na peronie, patrzyłam na tablicę, czy nie ma opóźnienia, dziwiłam się, że pociąg jeszcze nie przyjechał i... po jakimś czasie się zorientowałam, że mój pociąg odjechał,

ale z innego peronu. Pewnie informacja była nadana przez głośnik, a ja nie mogłam tego przecież usłyszeć. Na następny pociąg trzeba było czekać do rana. Dziś wspominam to z uśmiechem, bo teraz nauczyłam się poruszać po PKP, podchodzę do pasażerów i pytam, czy ktoś jedzie do danego miasta i trzymam się w pobliżu tego pasażera.

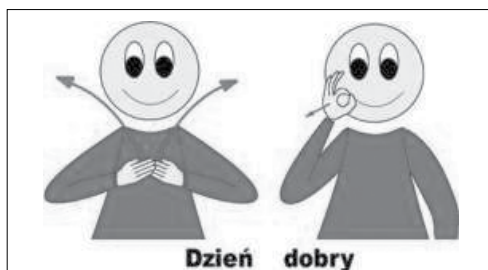
Na co dzień noszę aparat słuchowy, ale on nie powoduje, że słyszę dobrze. W aparatach słuchowych słyszymy zniekształcone dźwięki, a hałas dookoła jeszcze je bardziej zniekształca. Dlatego nie wystarczy do osoby Głuchej mówić głośno i wyraźnie i „jakoś samo pójdzie”. Mitem też jest, że hałas nie przeszkadza osobom niesłyszącym, bo i tak się nie słyszą. Komunikowanie jest dla mnie łatwiejsze, gdy mogę patrzeć na usta rozmówcy, a ten mówi wolno i wyraźnie.

Mam to szczęście, że posługuję się językiem polskim na co dzień, mimo że mówię charakterystycznym dla Głuchych głosem. Dla osób słyszących jest to naturalny język, bo foniczny, a my Głusi odbieramy świat tylko wizualnie. Język polski traktuję więc jako drugi, obcy język, którego musiałam się nauczyć od podstaw, tak jak osoba słysząca, która uczy się języka angielskiego czy niemieckiego. Proszę wyobrazić sobie, że nagle jesteśmy przeniesieni w miejsce, gdzie wszyscy porozumiewają się w języku chińskim. Oczekują od nas, że będziemy się wypowiadali, rozumieli cały tok ich myślenia i posługiwali się tylko w tym języku. Ja z tym musiałam się zmierzyć, dlatego dziś w miarę moich możliwości opanowuję gramatykę języka polskiego, a to bardzo ciężka praca. Może z tego względu niewielu jest Głuchych,

którzy znają język polski. W Polsce odbywa się wiele kursów języków obcych, ludzie mają naprawdę szeroki wybór, cudzoziemcy też mogą liczyć na kursy nauki języka polskiego, ale niestety mało jest kursów polskiego języka migowego (PJM), którym faktycznie Głusi porozumiewają się między sobą i który rozumieją.

Tym bardziej podkreślam, że będąc na stażu w Centrum Obsługi Edukacji w całym urzędzie gminy czuję się jak wśród swoich. Warunki, jakie mi stworzono, pozwalają mi na bycie autentycznie Głuchą. W Urzędzie Gminy Michałowice pracują 4 osoby, które znają PJM: w Centrum Obsługi Edukacji, w Urzędzie Stanu Cywilnego oraz w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej. Mam więc komfort, że mogę posługiwać się w pracy językiem migowym PJM i w ten sposób się porozumiewać, uczyć nowego zawodu, bez stresu, że czegoś nie rozumiem, że boję się zapytać, bo „nie wypada”. Przyznaję się, że przed rozpoczęciem stażu byłam pełna obaw. Myślałam, że wszyscy będziemy potrzebowali czasu, aby zacząć się dogadywać. Sądziłam, że aby pojąć, jak wygląda stanowisko pracy, zakres obowiązków, poleceń, instrukcji itp. będę potrzebowała kartki i długopisu, aby informacje uzyskane podczas szkoleń były pełne i zrozumiałe dla mnie. Jednak się myliłam! Ku mojemu zaskoczeniu wszyscy pracownicy byli dobrze poinformowani, jak podejść do takiej osoby, jak ja. Zostałam wszystkim przedstawiona, opiekunka stażu (dyrektor COE) opowiedziała krótko o mnie każdemu z pracowników urzędu, abym nie czuła się w nowym miejscu pracy obco. Brak wiedzy o Głuchych często doprowadza do nieporozumień i braku współpracy między nimi a Słyszącymi.

Cenię w pracownikach całego Urzędu Gminy Michałowice naturalność, swobodę i otwartość. Moja praca na stażu ma ogromną zaletę, gdyż nie tylko podwyższa moje kwalifikacje



Język gestów



Fragment alfabetu migowego

i umiejętności, ale też podbudowuje, wzmacnia moje poczucie własnej wartości i wiarę w dobrą przyszłość. Tu mam szansę na naukę zawodu oraz poznawanie zasad związanych z funkcjonowaniem urzędu. Praca na „rajskiej wyspie” (tak nazywam moją pracę w urzędzie) daje mi szansę na integrowanie się z tym drugim światem – światem Słyszących. Na marginesie dodam, że artykuł ten napisałam samodzielnie. Skorzystałam jednak z pomocy opiekuna stażu, gdyż tekst wymagał korekty gramatycznej.

Judyta Zębik

Stażystka w Centrum Obsługi Edukacji w Michałowicach

Własna firma? Od czego zacząć?

Rozmowa z Ewelina Jednaką-Dąbrowską, specjalistką ds. funduszy europejskich w Urzędzie Gminy Michałowice.

Redaktorka Gazety: Jeśli chcemy otworzyć działalność po raz pierwszy, jakie formalne kroki powinniśmy podjąć, do jakich instytucji się udać? Co musimy sobie wcześniej przygotować?

Ewelina Jednaka-Dąbrowska: Przed formalnym rozpoczęciem działalności gospodarczej warto zastanowić się, czy przyszły przedsiębiorca dysponuje wystarczającym kapitałem niezbędnym do prowadzenia firmy. Obecnie istnieje możliwość pozyskania dotacji na rozpoczęcie działalności gospodarczej, ale należy pamiętać o tym, iż aby ubiegać się o taką dotację, nie można prowadzić działalności gospodarczej przez okres min. 12 miesięcy wstecz od daty złożenia wniosku o dofinansowanie. Dlatego najlepiej przed podjęciem działalności gospodarczej zastanowić się nad koniecznością pozyskania wsparcia finansowego na starcie.

Procedury rejestracji działalności gospodarczej dokonuje się w Urzędzie Gminy. NIP i REGON zostaną nadane automatycznie w ciągu kilku dni bez konieczności składa-

nia dodatkowych wniosków. O tym, czy numery te zostały nadane, można dowiedzieć się, sprawdzając online w swoim wpisie w CEIDG. Również automatycznie o fakcie założenia działalności zostaną powiadomione ZUS i Urząd Skarbowy, niemniej jednak po zarejestrowaniu firmy konieczna jest jeszcze wizyta w tych instytucjach celem dopełnienia obowiązków związanych z ubezpieczeniami, koniecznością posiadania kasy fiskalnej lub prowadzeniem działalności, która wymaga dodatkowych koncesji (np. sprzedaż napojów alkoholowych, prowadzenie działalności detektywistycznej, przewóz osób itd.).

Czy procedura rejestracji jest skomplikowana?

– Procedura nie jest skomplikowana ani długotrwała. Sama procedura rejestracji trwa zazwyczaj ok. 30 minut, a z dokumentów formalnych do założenia działalności wystarczy dowód osobisty. Ważne jednak, aby przed wizytą w Urzędzie zebrać niezbędne informacje:



Przedsiębiorcze kobiety na spotkaniu „W Kobięcym Kręgu w Michałowicach”



- określić nazwę rejestrowanej działalności, mając na uwadze, że musi ona zawierać imię i nazwisko właściciela,
- wybrać kody PKD rejestrowanej działalności (jeden kod główny oraz dowolną ilość kodów uzupełniających),
- określić formę opodatkowania podatkiem dochodowym od osób fizycznych (PIT),
- numer rachunku bankowego. Może to być rachunek osobisty. Jeśli przedsiębiorca planuje założenie rachunku firmowego, wówczas procedura ta może nastąpić po zarejestrowaniu firmy, a więc konieczna będzie dodatkowa wizyta w Urzędzie w celu uzupełnienia informacji, bądź samodzielne uzupełnienie danych z wykorzystaniem platformy ePUAP*/pełnomocnika,**
- jeżeli dokumentacja rachunkowa prowadzona będzie przez biuro rachunkowe, należy posiadać dane tego biura: nazwę, adres, nr NIP,

* ePUAP – konto bezpłatnie zakłada się na stronie epuap.gov.pl. Do korzystania z ePUAP potrzebny jest profil zaufany, który można założyć oraz:

- od razu potwierdzić przez Internet, na przykład skorzystać z bankowości elektronicznej – wtedy OD RAZU można zacząć załatwiać sprawy przez Internet,
- potwierdzić w ciągu 14 dni w wybranym miejscu (punkcie potwierdzającym np. USC) – wtedy z usług na ePUAP można korzystać dopiero PO POTWIERDZENIU PROFILU.

** czynności urzędowych związanych z rejestracją/funkcjonowaniem działalności można dokonywać za pośrednictwem Pełnomocnika.

Czy założenie działalności jest całkowicie bezpłatne? Co robić z poleceniami zapłaty, które przychodzą do nowego przedsiębiorcy pocztą? Z tego, co wiem, wysyłają je firmy wydłużające pieniądze.

- Założenie działalności gospodarczej nie wiąże się z żadnymi opłatami. Należy ostrożnie podchodzić do korespondencji, którą otrzymuje przedsiębiorca z informacjami o konieczności dokonania opłat. Jest to element komercyjnej działalności pro-

wadzonej zazwyczaj przez firmy pozyskujące dane.

Co, jeśli się nie uda? Czy łatwo działalność zamknąć lub zawiesić?

- Działalność gospodarczą można w każdej chwili zamknąć lub zawiesić. Zawieszenie może zostać dokonane na maksymalnie 24 miesiące. Do tej czynności potrzebny jest dowód osobisty. Można to również zrobić samodzielnie przez ePUAP.

Czym się różni tzw. niski ZUS od wysokiego?

- Mały ZUS to **preferencja przysługująca przedsiębiorcom przez pierwsze pełne 24 miesiące prowadzenia działalności**, o ile nie posiadali firmy przez ostatnie 60 miesięcy i nie wykonują czynności na rzecz pracodawcy, dla którego przed dniem otworzenia firmy w bieżącym lub poprzednim roku wykonywali takie same czynności, jak te, które wchodzą w zakres ich działalności gospodarczej. Obecnie suma wszystkich składek w ramach tzn. małego ZUS-u, obejmująca składkę na ubezpieczenie chorobowe i zdrowotne, to 487,90 zł. Jeżeli jest się przedsiębiorcą z dłuższym stażem, to istnieje obowiązek opłacania zdecydowanie wyższych składek, czyli tzw. dużego ZUS-u (obecnie suma wszystkich składek, obejmująca składkę na ubezpieczenie chorobowe i zdrowotne, to 1172,56 zł).

Czy będąc zatrudnionym na etacie można jednocześnie zacząć prowadzić własną działalność? Czy może ona dotyczyć tej samej branży? Czy takie łączenie działalności z etatem zmienia coś w opłatach na korzyść przedsiębiorcy?

- Można pracować na etacie i prowadzić własną działalność. Może to być również działalność prowadzona w tej samej branży, w której jest się zatrudnionym. Osoba pracująca na etacie, która zakłada działalność gospodarczą, opłaca składkę na ubezpieczenie zdrowotne (obecnie 297,28 zł).



Czy mieszkaniec, zaraz po otwarciu własnej działalności, może liczyć na wsparcie informacyjne, doradcze, w naszym urzędzie? Pod jakim adresem i telefonem można uzyskać więcej informacji na te tematy?

– W Urzędzie Gminy w Michałowicach prowadzimy punkt konsultacyjny dla przedsiębiorców. Konsultacje prowadzone są w każdy poniedziałek w godz. 16.00–17.00. Spotkania można umawiać pod nr tel. 12/3885740 wew. 38. Konsultacje dotyczą przede wszystkim sporządzania biznesplanu, możliwości pozyskiwania funduszy na rozpoczęcie działalności i jej rozwój, wdrażania innowacji i możliwości finansowania działalności innowacyjnej. W gminie Michałowice zarejestrowanych jest 817 podmiotów gospodarczych (stan na 5.04.2017) i poziom ten utrzymuje się od pewnego czasu na w miarę stałym poziomie – w miejsce działalności likwidowanych czy zawieszanych pojawiają się nowe, zakładane obecnie głównie przez młodych, dobrze wykształconych ludzi. Mają oni zdolność do obserwacji, analizy i wyciągania wniosków dotyczących potrzeb rynku, stąd też rodzaj czy zakres zakładanej działalności zazwyczaj odpowiada na te często specyficzne potrzeby. Potrafią dostrzec, a czasami wyprzedzić pojawiające się trendy, co sprzyja rozwojowi firmy w dłuższej perspektywie.

Rozmawiała: Sylwia Szczupak

Nadzór nad psem obowiązkiem właściciela!

W związku z powtarzającymi się przypadkami błąkających się na terenie gminy psów, apelujemy do ich właścicieli o sprawowanie właściwej opieki nad zwierzętami. Należy podkreślić, iż obowiązujące w tej materii przepisy są jednoznaczne.

Ustawa stwierdza, że „zabrania się puszczania psów bez możliwości ich kontroli i bez oznakowania umożliwiającego identyfikację właściciela lub opiekuna” [art. 10 ust. 3 Ustawy o ochronie zwierząt]. Dla wielu mieszkańców sprawa niestety wydaje się błaha, tymczasem niestosowanie się do wspomnianego zakazu może skutkować różnymi, często poważnymi konsekwencjami.

Najbardziej oczywiste zagrożenie to kwestia bezpieczeństwa. Zdarzają się niestety przypadki pogryzienia mieszkańców przez błąkające się psy. Zwierzęta uczestniczą również w kolizjach drogowych – zwykle same stają się ofiarą potrącenia, ale może również dojść do spowodowania przez zwierzę wypadku, w którym ucierpią ludzie. Odpowiedzialność za skutki takich zdarzeń (materialna i karna) spada na posiadacza zwierzęcia, nawet jeśli działał nieumyślnie (np. zwierzę uciekło z ogrodzonej posesji). Po drugie, sama okoliczność pozostawienia psa bez nadzoru, niezależnie od wystąpienia szkód, jest wykroczeniem karanym mandatem, a w przypadku powtarzania się takich sytuacji sprawa może znaleźć finał w sądzie. Warto dodać, że przypadki wypuszczania psów często są zgłaszane przez mieszkańców obawiających się o swoje bezpieczeństwo, a wówczas ustalenie osoby odpowiedzialnej i wymierzenie mandatu nie sprawia policji większych trudności.

Kolejną konsekwencją wypuszczenia i błąkania się psa na terenie gminy może być jego odłowienie i umieszczenie w schronisku dla zwierząt. Koszty odłowienia, udzielenia pomocy weterynaryjnej oraz pobytu w schronisku ponosi gmina, która jednak może domagać się ich zwrotu od posiadacza zwierzęcia. Właściwy nadzór nad zwierzętami pozwala więc uniknąć wielu przykrych konsekwencji i warto sprawować go w sposób zgodny z przepisami.

Monika Firszt

Podinspektor ds. ochrony środowiska i gospodarki wodnej



Asystent rodziny – nowa forma pracy, nowe wyzwanie

Zawód *asystent rodziny* dla wielu osób wciąż brzmi tajemniczo i nie są one w stanie określić, czym w zasadzie zajmuje się osoba zatrudniona na tym stanowisku. Nie ma jednak w tym nic dziwnego, gdyż jest to zawód stosunkowo młody. W Polsce pierwsi asystenci pojawili się w 2006 r. w ramach programów pilotażowych realizowanych w dużych miastach i w tamtym okresie było ich niewielu. Od 2012 r. samorządy gminne (na skutek wejścia w życie ustawy *o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej*), zaczęły w większym zakresie zatrudniać asystentów, a od 2015 r. jest to ustawowy obowiązek dla każdej gminy w naszym kraju.

W chwili obecnej, w związku z wejściem w życie kolejnej ustawy *o wsparciu kobiet w ciąży i ich rodzin „Za życiem”*, możemy zaobserwować, iż pojęcie „asystent rodziny” używane jest często i dość chętnie przez środki masowego przekazu, w związku z toczącą się dyskusją na temat tego zawodu. Pada jednak dużo skrajnych, niejednokrotnie powodujących zamieszanie i poczucie niejasności wypowiedzi. Tym artykułem zatem chcemy przybliżyć sposób rozumienia zawodu „asystent rodziny”, jaki został ujęty w ustawie *o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej*.

Asystent rodziny jest często przedstawiany w sposób skrajny – z jednej strony jako osoba kontrolująca, czekająca tylko na okazję, by odebrać dzieci rodzicom, którzy nie realizują w prawidłowy sposób funkcji opiekuńczo-wychowawczych, a z drugiej strony jako osoba wyręczająca rodziny w ich podstawowych zadaniach i obowiązkach. Ani jedno, ani drugie rozumienie w żaden sposób nie oddaje prawdziwego charakteru tego zawodu.

Kim zatem jest asystent rodziny i co należy do jego obowiązków?

Najważniejszym zadaniem asystenta rodziny, czymś, co konstytuuje ten zawód, jest **wspieranie rodziny, wychowującej małe dzieci, w przezwyciężaniu trudności opiekuńczo-wychowawczych**. Zawód ten został powołany do życia, aby zapobie-

gać pogłębianiu się trudności w rodzinie, w wyniku których dziecko mogłoby zostać umieszczone przez sąd rodzinny i opiekuńczy poza rodziną. Kilkanaście lat temu zauważono bowiem, iż znaczna liczba dzieci przebywała w pieczy zastępczej (tj. w placówkach opiekuńczo-wychowawczych i rodzinach zastępczych) w sytuacji, kiedy przy odpowiednim wsparciu, udzielonemu ich rodzicom biologicznym, można było tego uniknąć.

Tym odpowiednim wsparciem, świadczonym w środowisku zamieszkania rodziny, stał się asystent rodziny, który pomaga rodzinie przezwyciężającej trudności opiekuńczo-wychowawcze m.in. poprzez pomoc w rozwiązywaniu problemów wychowawczych, problemów psychologicznych czy problemów socjalnych, dostarczanie wiedzy dotyczącej prawidłowego prowadzenia gospodarstwa domowego czy motywowanie do podnoszenia kwalifikacji zawodowych. Główną rolą asystenta jest zatem wspieranie rodziny, motywowanie, szukanie innych rozwiązań, budowanie poczucia sprawczości i odpowiedzialności za własne życie, dawanie nadziei, pokazywanie szansy na rozwój. Za sukces i efekty pracy odpowiedzialna jest sama rodzina, która przy pomocy asystenta, a także innych specjalistów, ma możliwość dokonania zarówno tych małych, jak i dużych zmian w swoim życiu. Długość i intensywność pracy z asystentem jest zależna od potrzeb rodziny, a jej zgoda



na współpracę jest najważniejszym gwarantem sukcesu.

Osoby pracujące jako asystenci rodziny starają się realizować pracę w oparciu o zasady zaufania i współpracy. Stawiają duży nacisk na samodzielność rodzin, wykorzystanie przez nią wszystkich zasobów, by ustały problemy. Często łączy się zadania asystenta z zadaniami psychologa, kuratora czy pracownika socjalnego. Jest to jednak mylne postrzeganie, gdyż pomimo tego samego celu, jakim jest wspieranie rodziny, każdy z wymienionych specjalistów ma swoje, różne sposoby jego osiągnięcia. Asystenci rodziny są w częstym kontakcie z rodzinami, starają się towarzyszyć im w codziennych próbach i wyzwaniach związanych z trudną sytuacją życiową.

Asystenci starają się budować swój zawód poprzez udział w konferencjach, zlotach, szkoleniach, superwizjach, a przede wszystkim poprzez swoją zaangażowaną pracę. Cieszymy się, że zawód ten zdobywa coraz większe uznanie i mamy nadzieję, że w przyszłości na terenie naszej gminy współpraca rodziny z asystentem będzie kojarzona z gotowością do podejmowania zmiany na lepsze. W naszej gminie z pomocy asystentów rodziny skorzystało 26 rodzin. Były to zarówno rodziny borykające się z wieloma trudnościami, jak i takie, którym potrzebna była tylko krótkotrwała pomoc w osiągnięciu stabilizacji życiowej. Zawód ten na stałe wpisuje się w wachlarz profesjonalnej pomocy dla rodziny.

Katarzyna Kmita, Dominika Szczudło
Asystentki rodzin
GOPS w Michałowicach



Fundusze Europejskie
Pomoc Techniczna

UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



Komitet Rewitalizacji

Istota Gminnego Programu Rewitalizacji, jego najważniejsze aspekty, a przede wszystkim to, co powinien zawierać prawidłowo napisany program, opisane zostały w poprzednim wydaniu naszej lokalnej gazety. Kolejnym bardzo ważnym elementem procesu rewitalizacji, który chcemy państwu przybliżyć, jest kwestia związana z **Komitetem Rewitalizacji** oraz to, czym on jest, jaka jest jego rola.

Ustawa o rewitalizacji przewiduje obowiązek powołania ww. Komitetu jako organu o funkcji opiniotwórczo-doradczej dla wójta gminy, co oznacza, że jego podstawowym zadaniem jest dostarczanie w realizowanym procesie rewitalizacji opinii i stanowisk, które mają pomóc gminie, aby ten proces przebiegał prawidłowo. Na forum Komitetu możliwe jest również prowadzenie dyskusji (dialogu) na temat planowanych przedsięwzięć rewitalizacyjnych, sposobu ich realizacji oraz ewaluacji.

Komitet Rewitalizacji stanowi organizacyjny łącznik między organami gminy (wójtem, radą gminy), a pozostałymi interesariuszami rewitalizacji (czyli mieszkańcami, firmami, organizacjami pozarządowymi i innymi związanymi z gminą), gwarantując w ten sposób partycypacyjny charakter rewitalizacji. Powołanie KR jest obowiązkowe, a pierwszym etapem na drodze do jego powołania jest określenie przez radę gminy, w formie uchwały, zasad wyznaczania jego składu oraz zasad działania. Podejmując uchwałę, rada gminy musi kierować się dwiema wytycznymi: po pierwsze, wziąć pod uwagę funkcję, zadania i uprawnienia Komitetu (przypominamy, iż jest to ciało opiniotwórczo-doradcze), po drugie zaś zapewnić wyłanianie członków Komitetu spośród przedstawicieli różnych grup interesariuszy. Pierwsza z przesłanek dotyczy zarówno zasad wyznaczania składu Komitetu (w tym zapewnienie udziału członków o odpowiedniej wie-

dzy i doświadczeniu, które są niezbędne do wykonywania zadań), jak i zasad jego funkcjonowania (możliwość wydawania opinii, prowadzenia dialogu itd.). Druga z przesłanek – zapewnienie wyłaniania przez interesariuszy ich przedstawicieli – pozwala na przekazanie grupom interesariuszy inicjatywy w zakresie zgłaszania swoich kandydatów do prac Komitetu.

Uchwała rady gminy dotycząca Komitetu może być podjęta przed uchwaleniem gminnego programu rewitalizacji (GPR), przy czym ustawodawca nie określił, jak wcześniej może to nastąpić (co oznacza, że może to mieć miejsce jeszcze przed wyznaczeniem obszaru zdegradowanego i obszaru rewitalizacji). W przypadku, gdy uchwała w sprawie Komitetu Rewitalizacji zostanie podjęta przed uchwaleniem GPR, w programie winna się znaleźć informacja, że taki Komitet został już powołany. Uchwałę dotyczącą Komitetu można wydać również po uchwaleniu gminnego programu rewitalizacji – jednak w terminie maksymalnie trzymiesięcznym. Podjęcie uchwały – niezależnie od momentu, w którym następuje – poprzedza się konsultacjami społecznymi, przeprowadzanymi w okresie min. 30-dniowym, w trakcie których istnieje możliwość zgłaszania uwag do jej treści.

Uchwała w sprawie zasad powoływania Komitetu Rewitalizacji nie stanowi aktu prawa miejscowego, co oznacza, że wiąże co do zasady jedynie organy gminy, czyli obliuguje wójta i radę gminy do jej prawidłowej realizacji. Podobnie jej zapisy obowiązują członków samego Komitetu, jako quasi-organu działającego w ramach samorządu gminnego.

Kolejnym krokiem w procesie ustanawiania Komitetu jest wydanie przez wójta danej gminy zarządzenia, w którym powołuje Komitet Rewitalizacji, wskazując konkretnych jego członków, zgodnie z wytycznymi zawartymi w opisywanej wcześniej uchwale rady gminy. Obsługę organizacyjną KR za-



Raciborowice – fragment obszaru rewitalizacji

pewnia wójt, co oznacza, że zleca to zadanie do realizacji pracownikom urzędu gminy lub wyznaczonej przez siebie jednostce organizacyjnej. Jest on ponadto zobowiązany do zapewnienia środków gwarantujących funkcjonowanie Komitetu i prawidłowe wykonywanie jego zadań, takich jak przykładowo miejsce spotkań.

Ustawodawca, pomimo pozostawienia gminom znacznej dowolności w zakresie tego, jaki ma być skład i tryb funkcjonowania KR, jednocześnie dookreślił jeden wymóg, mianowicie w przypadku, gdy KR zajmuje stanowisko w drodze głosowania, przedstawiciele urzędu gminy i gminnych jednostek organizacyjnych nie biorą udziału w głosowaniu, jeżeli dotyczy ono projektów dokumentów, których opracowanie jest zadaniem wójta. Wyznaczenie przez wójta swoich przedstawicieli do Komitetu nie jest zabronione, jednak w przypadku, gdy przedmiotem obrad Komitetu jest projekt dokumentu, za który jest on odpowiedzialny, osoba mu podległa nie bierze udziału w wypracowaniu stanowiska dotyczącego tego projektu.

Co słyhać w naszych bibliotekach?

Sporo się dzieje w naszych Filiach bibliotecznych, o czym nie wszyscy wiedzą. Placówki te swoją ofertę kierują głównie do dzieci i młodzieży, bo to one stanowią przeważającą część ich czytelników.

Filia biblioteczna w Raciborowicach prowadzi spotkania cykliczne pt. „Wesołe czytanie”, na których zapraszamy przedszkolaków do wysłuchania bajki lub opowieści, a potem zachęcamy do rozmowy na jej temat. Kolejnym elementem pracy biblioteki są warsztaty. Tematy są zróżnicowane, w zależności od wieku uczestników: uczniowie gimnazjum zostali zaproszeni na spotkanie walentynkowe, młodsze dzieci uczestniczyły w spotkaniach dotyczących zdrowego żywienia oraz w spotkaniu autorskim z pisarką i dziennikarką Iwoną Bińczyką-Kołac. Dla trzecioklasistów odbyły się warsztaty pt. „W głowie się nie mieści”, na których oswajaliśmy emocje. Z maluchami obchodziliśmy wspólnie „Dzień Kota”. Poznając naszych domowych ulubieńców, omawialiśmy sposoby ich pielęgnacji i bawiliśmy się, opowiadając o zwyczajach naszych pupilów.

W Więtlawicach od stycznia działa MKR czyli Młodzieżowy Klub Recenzenta – są to cykliczne spotkania dla młodzieży gimnazjalnej. Na spotkaniach klubowicze z pasją opowiadają o ulubionych książkach, po które sięgają w wolnej chwili. Oprócz MKR organizowane są warsztaty o różnorodnej tematyce, np. Historia Oświelenia

czy Warsztaty Gwiazdkowe oraz spotkania autorskie.

Cieszymy się, że dzieciaki są zadowolone i lubią do nas przychodzić. Nasze dotychczasowe działania można obejrzeć na stronie wmichalowicach.pl oraz na fanpejdżu biblioteki. Jesteśmy otwarci na nowe wyzwania, więc czekamy na propozycje naszych Czytelników w kwestii tematów spotkań, w których chcieliby wziąć udział. Przypominamy, że nasze biblioteki stale wzbogacają się o nowości wydawnicze, a oprócz książek tradycyjnych oferujemy Państwu bezpłatny dostęp do e-booków na platformach Legimi i Ibuk Libra.

GODZINY OTWARCIA

Filia w Raciborowicach

Poniedziałek 10.00–18.00

Środa 8.00–16.00

Piątek 8.00–16.00

Filia w Więtlawicach

Poniedziałek 10.00–18.00

Środa 7.15–15.15

Piątek 7.15–15.15

Bibliotekarki BPGM



Smoki, wilki i anioły czyli Konkurs Recytatorski

10 marca w sali widowiskowej w Michałowicach odbyły się eliminacje gminne do 62. Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego. Uczniowie ze wszystkich szkół z terenu naszej gminy znakomicie zaprezentowali repertuar poetycki, prozę oraz poezję śpiewaną.

W konkursie wzięło udział 23 uczestników, którzy swoim talentem i przygotowaniem udowodnili, że umiejętność pięknego mówienia wśród młodych ludzi jeszcze nie zanika. Jest to również zasługa nauczycieli, którzy przygotowali swoich uczniów i pomogli wybrać odpowiedni repertuar. Uczniowie znakomicie odnaleźli się w poważnej, klasycznej poezji Herberta, jak również w zabawnych utworach: „Smok się wprowadza”, „Wilku u dentysty”.

Centrum Kultury i Promocji jako organizator konkursu ufundowało atrakcyjne nagrody: książki, płyty z poezją śpiewaną oraz bony do Empiku o wartości 100, 70 i 50 zł oraz gry i plecaki. Od pewnego czasu prowadzimy kanał na youtube z klipami filmowymi z naszych wydarzeń. Najlepsze fragmenty z konkursu również można tam zobaczyć, wystar-

czy wpisać w wyszukiwarce youtube „ckip Michałowice” (ikona w kolorze brązowym). Występy oceniało jury w składzie: **Leszek Pniaczek** – aktor, reżyser teatralny, **Katarzyna Kmita** – animatorka kultury w Strażnicy Kultury oraz **Katarzyna Płatuska-Juraszek** – animatorka kultury w CKiP. Oceniając dobór repertuaru, ogólny wyraz artystyczny, kulturę słowa oraz odkrywczą interpretację utworów, jurorzy przyznali następujące miejsca i wyróżnienia:

Turniej Recytatorski

Kategoria klas I–III

I miejsce – Mateusz Kowalski
II miejsce ex aequo –
Lena Sołtysik oraz Amelia Bar

Kategoria klas IV–VI

I miejsce – Weronika Zbroja
II miejsce – Gabriela Jeleń
III miejsce – Julia Kusiba

Kategoria klas gimnazjalnych

I miejsce ex aequo –
Nikodem Achteł
oraz Aleksandra Stojak
II miejsce – Adrian Kornobis
III miejsce – nie przyznano
Wyróżnienie – Marcelina Pióro
Wyróżnienie – Katarzyna Herian
Wyróżnienie – Justyna Kasznik

Turniej Poezji Śpiewanej

I miejsce – Kamila Morawska
II miejsce – Aleksandra Zbińska
III miejsce – nie przyznano

Laureaci I, II i III miejsc wzięli udział w etapie powiatowym w Mogilanach 24 marca. Nasza ekipa wróciła z sukcesami: Lena Sołtysik zajęła II miejsce, a wyróżnienia otrzymali: Mateusz Kowalski, Weronika Zbroja oraz Nikodem Achteł.

Redakcja



Dzień Nauki – lekcje niecodzienne

26 stycznia w gimnazjum ZS w Michałowicach odbył się Dzień Nauki, podzielony na trzy bloki tematyczne: astronomiczny, chemiczny i przyrodniczy. Gimnazjaliści odkrywali tajemnice kosmosu i zapoznawali się z historią kosmicznych wypraw. Prezentowane podczas wykładu zdjęcia przestrzeni kosmicznej zapierały dech w piersiach, uświadamiając, jak wiele tajemnic jest jeszcze do zbadania.

Część chemiczną poprzedził wykład na temat ochrony wód oraz biologicznych metod oczyszczania ścieków, zwłaszcza metody osadu czynnego. Nie mogło zabraknąć w tej części również ciekawych i „wybuchowych” doświadczeń, które przeprowadzali uczniowie pod czujnym okiem nauczycieli chemii. Obecni na pokazie przekonali się, jak reagują z wodą metale aktywne, zobaczyli, jak napełnić balon, mając do dyspozycji sodę i ocet, na własnej skórze doświadczyć, że substancje chemiczne to także cała gama zapachów – od tych przyjemnych do tych bardzo specyficznych. Jedno z ćwiczeń polegało na rozpoznaniu typów związków chemicznych właśnie po ich charakterystycznym zapachu. Na zakończenie bloku chemicznego uczniowie mogli obejrzeć wystawę zdjęć „niewidzialnych pracowników” oczyszczalni biologicznych czyli mikroorganizmów ściekowych, takich jak bakterie, wrotki czy orzęski – rozkładających zanieczyszczenia w ściekach.

Zajęcia przyrodnicze obejmowały wykład dotyczący zwierząt egzotycznych. Gimnazjaliści mieli niepowtarzalną okazję zobaczyć na żywo przedstawicieli pajęczaków, płazów i gadów. Podziwiano okazy ptaszników, tarantuli i skorpionów, żyjących naturalnie w lasach tropikalnych czy meksykańskie kijanki żyjące tylko w jednym z tamtejszych jezior. Największą atrakcją był jednak wąż boa dusiciel, wyglądający na pierwszy rzut oka na całkiem przyjazne zwierzę. Dzień Nauki spełnił oczekiwania uczniów i wpłynął na rozwój ich zainteresowań przedmiotami przyrodniczymi. Stanie się on tradycją w kolejnych latach.

Edyta Socha
Nauczycielka chemii
w ZS w Michałowicach



Startuje letni sezon wydarzeń kulturalnych i sportowych!

7 maja w Michałowicach koncertował będzie **Michał Bajor z zespołem**. Bilety są jeszcze w sprzedaży zarówno online na stronie wMichalowicach.pl, jak i w biurze CKiP. Maj w Michałowicach będzie baśniowy, a to za **sprawą wernisażu malarstwa Pauliny Dąbrowskiej-Dorożyńskiej „Jak z baśni...”**. Zobaczymy przepiękne obrazy Krakowa przetworzonego mocą artystycznej wyobraźni, pełne barw, misternych zdobień oraz dziecięcego zachwytu nad światem. Nawet dobrze znane miasto w oczach artystki i dziecka może być jak z baśni... Otwarcie wystawy i rozmowie z artystką towarzyszyć będzie **muzyka w wykonaniu krakowskiego duetu Adam Centnar (gitara) i Marzena Nabagło (wokal)**. Na wernisaż zapraszamy **12 maja o godz. 19.00**. Muzycznych wrażeń dostarczą nam również młodzi artyści z krakowskiej Akademii Muzycznej, którzy wystąpią z **Koncertem Kameralnym 21 maja o godz. 18.00**.

Letni czas to **imprezy plenerowe!**

Na weekend **6 i 7 maja** zaplanowana jest **Piłkarska Majówka** w Więclawicach Starych – rodzinny piknik połączony ze sportowymi emocjami. **21 maja** zapraszamy do Zagórzyc na **Święto Kwitnącej Jabłoni**, gdzie będą występy artystyczne zespołów CKiP, konkursy i atrakcje dla dzieci, świetny **koncert zespołu Hoyraky**, grającego energetyczny folk ze szczyptą rocka (wystąpi 5 muzyków oraz wokalistka). Tego dnia odbędzie się także **Wiosenny Festiwal Kulinaryny**, na

którym posmakować będzie można lokalnych pyszności przygotowanych przez Koła Gospodyń Wiejskich. Na przełomie maja i czerwca świętować będziemy **Dzień Dziecka**. W Michałowicach **28 maja** na placu przed Urzędem Gminy będzie miał miejsce popołudniowy piknik rodzinny, kolorowy od kramów i dmuchańców. Będzie można poczytać na trawie, wygrać nagrody w konkursach, obejrzyć efekty całorocznej pracy młodych wokalistów, tancerzy i muzyków, szkolących się pod patronatem naszego CKiP oraz ZS w Michałowicach. **4 czerwca Dzień Dziecka** świętować będą Więclawice Stare. **25 czerwca** zapraszamy na **Mastomiąca Cup** – piknik i piłkarską imprezę, w czasie której planowana jest zabawna niespodzianka.

Letni czas to **konkursy i festiwale!**

30 maja odbędzie się **II Powiatowy Konkurs Piosenki „DO-RE-Michałowice”**. Wokaliści w wieku od 7 do 20 lat mogą już zgłaszać swoje kandydatury, a publiczność może szykować się do **Koncertu Laureatów**, na który zapraszamy **3 czerwca**. Weekend **11–12 czerwca** stanie pod znakiem muzyki. Przez całe dwa dni trwać będą **Warsztaty Gospel** w Więclawicach Starych, które zakończą się uroczystym koncertem. **11 czerwca** tradycyjnie w więclawickich ogrodach parafialnych zagrają orkiestry dęte w ramach **Małopolskiego Festiwalu Orkiestr Dętych**. **13 czerwca** odbędzie się **Karuzela Marzeń** i już teraz zachęcamy do uwzględnienia w swoich planach czasu na obejrzenie ciekawych, różnorodnych **przedstawień dziecięcych i młodzieżowych teatrów**. Teatr uczy i zaskakuje! Zapraszamy rodziny z dziećmi oraz całe grupy przedszkolne i szkolne. Szczegółowe informacje na temat wszystkich wydarzeń znajdują się na naszej stronie wMichalowicach.pl



Hoyraky folk'n'roll

tel. (012) 419-55-22

KOMINKI • KAMIEŃ NATURALNY
• STOLARKA BUDOWLANA

parapety
 schody
 blaty

info@bmpartner.pl

Doradztwo techniczne
Sprzedaż
Montaż

TEL. 509412789, 506414089
 Kraków, ul. Wrocławska 62
www.bmpartner.pl
 ul. Warszawska 17, 32-091 Michałowice
 tel. 12-387-00-68 mobile +48509412789
 e-mail: info@bmpartner.pl

WYPOŻYCZALNIA
elektronarzędzi
i sprzętu budowlanego

WYPOŻYCZAMY:

Szlifierki kątowe
 Młoty udarowo
 obrotowe
 Bruzdownice
 Agregaty
 prądowłórcze
 Spawarki
 Nagrzewnice
 Zagęszczarki gruntu

Stopy wibracyjne
 Wibratory
 buławowe
 Listwy
 wibracyjne
 Zacieraczki
 Glebogryzarki
 Wykaszarki

i inne

pon-sob 7.00-11.00 14.00-18.00

ul. Leśna 19, 32-091 Michałowice
tel. 539 989 205, fax 12 385 79 56
biuro@starent.pl www.starent.pl

INSTALACJE / SERWIS TELEWIZJI
SATELITARNEJ ORAZ NAZIEMNEJ

- DOMOFONY
- KONTROLA DOSTĘPU
- TELEWIZJA SATELITARNA
- TELEWIZJA CYFROWA DVB-T
- USŁUGI ELEKTRYCZNE
- MONITORING
- INSTALACJE ALARMOWE

Zadzwoń i dowiedz się więcej ...
 Instalator – Andrzej Wysocki

609 321 289
www.sattech-krakow.pl

Oglądaj telewizję w jakości FullHD już dziś!

NIERUCHOMOŚCI
MICHAŁOWICE
SPRZEDAMY TWOJĄ DZIAŁKĘ!

POŚREDNICZYMY W SPRZEDAŻY DZIAŁEK!
DOJEŹDZAMY DO KLIENTA!

telefon: 603 550 554
 adres mail: kontakt@nieruchomoscimichalowice.pl
 Posiadamy licencję zawodową pośrednika nieruchomości

Edukacja przez szachy w Zespole Szkół w Więclawicach Starych

23 lutego 2017 r. w Zespole Szkół w Więclawicach Starych odbył się III Turniej Więclawickie Szachy. Tego dnia sala gimnastyczna należała do szachistów, którzy walczyli o laur zwycięstwa.

W szranki stanęli uczniowie ze szkół z Łuczyc, z Michałowic oraz gospodarze. W kategorii uczniów klas 1–3 szkoły podstawowej I miejsce zajął Kacper Kołacze ze szkoły podstawowej z Więclawic, II miejsce Krzysztof Róg ze szkoły podstawowej z Łuczyc, a miejsce III – Jan Milbater z Więclawic. Podium w kategorii uczniów klas IV–VI należało do uczniów szkoły podstawowej w Michałowicach i tak: I miejsce zajął Szymon Wiszniewski, II – Julia Wiszniewska, III – Szymon Balik. Również w kategorii uczniów szkół gimnazjalnych szachiści z gimnazjum w Michałowicach nie mieli sobie równych i zdominowali turniej: laur zwycięstwa przypadł Hubertowi Wójcikowi, drugie miejsce zajął Sebastian Herian, a trzecie – Wojciech Kopta. Serdecznie gratulujemy laureatom i wszystkim uczestnikom rozgrywek.

Pomysłodawczynią i organizatorką turnieju jest pani Elżbieta Rybicka, nauczycielka matematyki i opiekunka koła szachowego w Zespole Szkół w Więclawicach Starych. Współorganizatorem imprezy była Strażnica Kultury w Więclawicach, a patronował

nam po raz kolejny Małopolski Związek Szachowy, którego sędzia, Kornel Łęczek, był arbitrem turnieju. Warto dodać, że Zespół Szkół w Więclawicach Starych, począwszy od roku szkolnego 2016/2017, uczestniczy w programie „Edukacja przez szachy”, w ramach którego organizowane są warsztaty szachowe dla uczniów edukacji wczesnoszkolnej. Celem projektu Polskiego Związku Szachowego jest zwiększenie umiejętności matematycznych uczniów, szczególnie w zakresie logiki, orientacji przestrzennej, myślenia analitycznego, rozwiązywania problemów, a także kształtowanie ważnych cech osobowości, takich jak: odpowiedzialność, koncentracja, intuicja. Polski Związek Szachowy zapewnia także wsparcie merytoryczne dla nauczycieli, szkoląc ich w zakresie gry w szachy oraz metodyki jej nauczania.

Cieszymy się, że turniej szachowy cieszy się niestąbną popularnością wśród dzieci i młodzieży. Dziękujemy serdecznie wszystkim promotorom tej królewskiej gry z sąsiednich szkół za otwartość i gotowość do uczestnictwa w rywalizacji. Garry Kasparov powiedział swego czasu: *Ogromna wiara w siebie, intuicja, zdolność do podejmowania ryzyka w krytycznych momentach i pójście w bardzo niebezpieczną grę z kontrszansami przeciwnika – to cechy, które odróżniają wielkich graczy.* Wydaje się, że coraz więcej tych wielkich graczy jest wśród uczniów naszych szkół. Zapraszamy zatem już za rok.



Monika Wołek
Dyrektor Zespołu Szkół w Więclawicach Starych



Tydzień pełen wrażeń

Tydzień Bibliotek jest to akcja organizowana przez Stowarzyszenie Bibliotekarzy Polskich. Akcja ma na celu promowanie bibliotek i zainteresowania książką wśród szerokich kręgów społeczeństwa.

Tegoroczna edycja Tygodnia Bibliotek odbędzie się w dniach 8–15 maja pod hasłem „Biblioteka. Oczywiście!”. Aby zaspokoić różnorodne potrzeby w zakresie uczestnictwa mieszkańców Gminy Michałowice w kulturze, nasza biblioteka przygotowała wiele atrakcji:

- **8 maja o godz. 10:00 – Poznaj swoją bibliotekę** – wspólnie zagramy w grę, która pomaga dzieciom zapoznać się z księgozbiorem Biblioteki w Michałowicach.
- **Godz. 11:30 – Kalambury** – będziemy odgadywać hasła w kategoriach: bohater literacki, tytuł dzieła i przysłowia.
- **9 maja w godzinach 10.00–12.00** – wszystkich, którzy chcą się wymienić swoimi książkami z innymi czytelnikami, a przy tym podyskutować i napić się pysznej kawy, zapraszamy na **Bookcrossing**.
- **10 maja o godz. 18.00 – Spotkanie Autorskie z Krystyną Mirek** – ulubioną autorką dużego grona naszych Czytelniczek, twórczynią bestsellerowych powieści, takich jak: „Szczęście all inclusive”, „Polowanie na motyle”, „Droga do marzeń”, czy sagi „Jabłoniowy sad”. Bezpłatne wejściówki do odbioru w bibliotece głównej oraz filiach.
- **11 maja o godz. 16.30 – Warsztaty zakładek**, na których nauczymy się robić zakładki w stylu decoupage oraz origami. Wstęp: 2 zł (bilety do nabycia od 18 kwietnia).
- **12 maja o godz. 18.00 – Seans filmowy w bibliotece**. Bezpłatne wejściówki do odbioru od 18 kwietnia.
- **13 i 15 maja – Coś dla ciała, coś dla ducha** – dla każdej osoby wypożyczającej w tym dniu książki przygotowaliśmy herbaciany upominek.

Ponieważ Tydzień Bibliotek to dla nas za mało, **19 maja** dodatkowo organizujemy dla dzieci **Warsztaty Papiernicze**. Wstęp wolny. Obowiązują wcześniejsze zapisy grup od 18 kwietnia. Będzie fajnie! Zapraszamy!

Bibliotekarki BPGM

Ogłoszenia drobne

Poszukuję cierplivej niani dla rocznego chłopczyka. Docelowo 10 h dziennie, Mastomiąca, 502-393-965.

SMS z KULTURĄ!

Chcesz dostawać od CKiP najświeższe informacje za pomocą SMS o bieżących wydarzeniach kulturalnych w naszej gminie? Wyślij SMS na numer: 535-029-009 o treści KULTURA.

Zapraszamy także do polubienia FANPEJDŻA Centrum Kultury i Promocji w Michałowicach, gdyż znaleźć tam można aktualne informacje o naszych działaniach.



Oferta pracy na str. 38.



Krystyna Mirek



Młodzi naukowcy w Zespole Szkół w Więclawicach Starych

Uczniowie klas czwartych szkoły podstawowej w Więclawicach Starych zostali zakwalifikowani do Konkursu o tytuł naukowej szkoły Ignacego – „Być jak Ignacy”. Opiekunką koła młodych naukowców jest Anna Słowikowska, nauczycielka matematyki i fizyki w Zespole Szkół w Więclawicach Starych. W realizację zadań konkursowych zaangażowali się także rodzice, którzy chętnie dzielili się swoimi pasjami, prowadzili warsztaty, zapewniali wsparcie organizacyjne podczas wspólnych, naukowych ekspedycji.

Projekt „Być jak Ignacy” łączy dwa zadania: pielęgnowania pamięci o wybitnych Polakach oraz popularyzacji nauki. Patron konkursu – Ignacy Łukasiewicz – był twórcą podwalin przemysłu naftowego nie tylko w Polsce, ale i na świecie. Udział w projekcie ma zainspirować młodych ludzi do twórczych poszukiwań, do eksperymentowania, odkrywania praw rządzących światem przyrody. Konkurs o tytuł Naukowej Szkoły im. Ignacego Łukasiewicza wyłonić ma placówkę, która w najciekawszy sposób zorganizuje i udokumentuje pracę specjalnie powołanego koła naukowego. Jego zadaniem jest szerzenie wiedzy o polskich wynalazcach i ich dziełach, a także przeprowadzanie eksperymentów, które tłumacząc działanie zjawisk w naszym świecie, udowadniają jednocześnie, jak bardzo atrakcyjna i pasjonująca może być nauka.

Cykliczne spotkania więclawickich naukowców to szereg doświadczeń, które miały przynieść odpowiedź na trudne pytania, jak na przykład „Ile barw ma światło?”. Efekt tęczy uzyskano na zajęciach na dwa sposoby: rozszczepienie światła za pomocą pryzmatu oraz za pomocą samodzielnie przygotowanych spektroskopów. Uczniowie sprawdzili również odwrotny proces. Powtórzyli w ten sposób eksperyment, który w 1704 roku zaproponował Isaac Newton. Odpowiednia kombinacja barw chromatycznych daje w wyniku zmieszania achro-

matyczne wrażenie bieli. Klasa zamieniała się często w prawdziwe laboratorium, a młodzi naukowcy doświadczalnie określali własności parafiny, odczytali również tajemniczy list napisany niewidocznym piśmem. Wyznaczona gęstość parafiny pomogła ustalić odpowiedź na kolejne pytanie: „Dlaczego parafina nie tonie w wodzie?”. Czy badacz może być także artystą? Cemu nie! Ostatnia część zajęć poświęconych właściwościom parafiny zmobilizowała uczniów do aktywności artystycznej. Mamy uczniów koła poprowadziły warsztaty, podczas których wykonano świece dekoracyjne. Różnorodne materiały przyniesione przez uczniów, wspaniałe pomysły oraz nieoceniona pomoc Mam przyniosły imponujące efekty.

Wreszcie nadszedł czas na spektakularne działanie, czyli wieczór naukowy, na który zaproszono rodziców i nauczycieli. Na początek uczestnicy zostali zapoznani z celami projektu „Być jak Ignacy” oraz obejrzeni krótki film biograficzny o Ignacym Łukasiewiczu. Zasadnicza część wieczornego spotkania dotyczyła odkrywania praw rządzących przyrodą. Wszyscy z ogromnym zaangażowaniem uczestniczyli w eksperymentach naukowych, które przygotowali uczniowie. Eksperymenty dotyczyły wielu dziedzin nauk przyrodniczych, m.in.: własności wody, reakcji chemicznych, elektrostatyki, prądu elektrycznego, optyki. Miło



było patrzeć, jak uczniowie z ogromną radością angażują swoich Rodziców do udziału w doświadczeniach. W ramach podsumowania krótki interaktywny test o odkryciach i wynalazkach z zaangażowaniem i wypiekami na twarzy rozwiązywali... rodzice i nauczyciele. Młodzi naukowcy prowadzili także zajęcia dla swoich młodszych, ciekawych świata kolegów. Zaproszenie do udziału w zajęciach przyjęli uczniowie klasy 2 szkoły podstawowej. Eksperymenty, które dla nich przygotowali starsi koledzy, spotkały się z ogromnym zainteresowaniem. Wszyscy uczniowie chcieli wysłuchać rozmowy z „Kubkofonu”, dotknąć kuli plazmowej, sprawdzić, ile barw ma światło oraz zmusić do tańca „Elektro-Węża”.

Uczniowie koła naukowego „Być jak Ignacy” uczestniczyli także w zajęciach poprowadzonych przez Marzenę Durbacz i Elżbietę Bednarczyk w filii Biblioteki Publicznej w Więclawicach Starych. Temat „Od łączywa do żarówki energooszczędnej” miał przybliżyć uczniom postęp w dziedzinie wynalazków nowych źródeł światła. Celem zajęć było również wskazanie uczniom odpowiednich strategii wyszukiwania informacji potrzebnych do opracowania tematu. Uczniowie pracowali bardzo aktywnie. Przygotowali kalendarium najwybitniejszych wynalazków od prehistorii do czasów współczesnych. Poszukiwali informacji w encyklopediach, poradnikach technicznych, opracowaniach naukowych, czasopiśmie. Panie prowadzące zajęcia zgromadziły różne źródła światła.

Młodzi badacze odkrywali tajemnice otaczającego świata także poza murami szkoły, udali się na wycieczkę do Muzeum Przemysłu Naftowego i Gazowniczego im. Ignacego Łukasiewicza w Bóbrce. Szczególnym uznaniem cieszyła się multimedialna ekspozycja w „Domu Łukasiewicza”, gdzie dzięki zastosowaniu nowoczesnych technologii

można było zobaczyć interaktywne wnętrze apteki, pracę XIX wiecznego aptekarza, którego postać jest wyświetlana na specjalnej folii holograficznej. Interaktywne słuchowisko oraz specjalne kompozycje zapachowe, imitujące aromaty starej apteki pozwoliły wczuć się w klimat i atmosferę pracy Ignacego Łukasiewicza. Uczniowie obejrzeni także: kopankę „Franek”, kopankę „Janina”, warsztat mechaniczny, kuźnię kopalniową, urządzenia wiertnicze oraz obelisk upamiętniający założenie kopalni w Bóbrce. W kopance „Franek” dużym zainteresowaniem cieszył się oczywiście bulgocący olej skalny, czyli ropa naftowa w naturalnej postaci. Podczas kolejnej, tym razem wieczornej ekspedycji, uczniowie koła naukowego „Być jak Ignacy” zwiedzali wraz ze swoimi Rodzicami i Opiekunem koła Obserwatorium Astronomiczne UJ w Krakowie.

Czy zdobędziemy laury w konkursie o tytuł naukowej szkoły Ignacego? To teraz zależy od oceny jury. Z pewnością możemy powiedzieć, że my już jesteśmy wygranymi, bo cykliczne zajęcia rozbudziły ciekawość uczniów, pokazały, że nauka wcale nie musi ograniczać się do książki i zeszytu, a młodzi ludzie, pochłonięci kolejnym realnym doświadczeniem, opuszczają wirtualną rzeczywistość gier i memów. Wartością dodaną tego projektu jest umocnienie naturalnej koalicji między nauczycielami-uczniami-rodzicami, którzy razem podejmują się realizacji kolejnych wyzwań, czyniąc ze szkoły przestrzeń otwartą na dialog, prezentowanie pasji. Dziękujemy też naszym Partnerom naukowym: pracownikom Obserwatorium Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz paniom z Biblioteki Publicznej w Michałowicach za merytoryczne wsparcie.

Tekst, na podstawie relacji Anny Stowikowskiej – opiekuna koła naukowego „Być jak Ignacy” – opracowała: Monika Wołek – Dyrektor ZS w Więclawicach Starych

Programy edukacyjne w ZS w Michałowicach

W Zespole Szkół w Michałowicach realizujemy wiele różnorodnych projektów i programów edukacyjnych. Pozwalają one na poszerzanie wiedzy i przydatnych umiejętności naszych uczniów.

Firma cateringowa „Twoje zdrówko” przeprowadziła spotkania z dietetykiem dla rodziców, warsztaty dla uczniów oraz spotkanie z chodźcą Grzegorzem Sudołem. Wszystko to w ramach promowania zdrowego stylu życia. Realizujemy również projekt „My Małopolska”, którego organizatorem jest Departament Edukacji i Kształcenia Ustawicznego oraz Urząd Marszałkowski. W pierwszym semestrze odbyły się w naszej szkole lekcje samorządowe oraz wyjazd uczniów do Szkoły Ratownictwa Medycznego. Natomiast w drugim semestrze tematem przewodnim była edukacja regionalna. Uczniowie mieli możliwość wzięcia udziału w wyjazdach i warsztatach w muzeum AGH, a także w Centrum robotyki i automatyki ASTOR. Zostały również przeprowadzone spotkania z policją dotyczące cyberprzemocy.

Firma ASA zorganizowała prelekcje dla dzieci ze Szkoły Podstawowej dotyczące segregacji odpadów. Starsi uczniowie SP i gimnazjaliści mieli okazję wziąć udział w warsztatach zorganizowanych przez Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie. Chętne osoby uczą się i doskonalą swoje umiejętności pływackie w ramach programu „Już pływam”. Uczniowie gimnazjum, ich rodzice oraz nauczyciele biorą udział w programie profilaktyki zintegrowanej CUDER, którego celem jest wzmocnienie czynników chroniących uczniów przed szeroką gamą zagrożeń.

W ramach Ogólnopolskiego społeczno-edukacyjnego Programu Kompas uczniowie doskonalą swoją samoświadomość oraz poczucie własnej wartości i sprawczości. Wszystko dzięki szerokiemu wachlarzowi



zajęć, takich jak: mnemotechniki i tworzenie map myśli, porozumienie bez przemocy, zajęcia umuzykalniające.

Gimnazjaliści z ZS w Michałowicach gościli studentów z Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie. W ramach organizowanego przez studentów projektu Space System powstało dziewiętnaście rakiet zbudowanych z butelek, które następnie zostały wystrzelone na boisku szkolnym.

Realizowane projekty i warsztaty nie tylko poszerzają umiejętności dzieci, ale także uatrakcyjniają codzienne lekcje, a dzięki nastawieniu na praktykę na długo zapadają w pamięć.

Beata Hejmo
ZS w Michałowicach

Takie lekcje się pamięta!

AGH Space Systems to zespół konstrukcyjny Akademii Górniczo-Hutniczej specjalizujący się w technologiach przemysłu kosmicznego. Niedawno utalentowani studenci dzielili się swoimi doświadczeniami budowy raket z młodzieżą gimnazjalną w Michałowicach.

Uczniowie do przemyślenia mieli kilka kosmicznych kwestii: Jak uciec z Ziemi? Jak działa raketa? Co to jest równanie Ciotkowskiego? Dlaczego badamy kosmos? Gimnazjaliści podzieleni zostali na 20 zespołów. Nad każdym czuwał koordynator z AGH Space Systems. Każdy zespół budował raketę z butelek. Na raketach zamontowany został altimeter w celu sprawdzenia maksymalnego pułapu. Po wszystkich rakiety zostały odpalone i sprawdzano osiągniętą wysokość. Najlepiej pamięta się lekcje, które rozbudzają pasję, a w tym pomocne są zajęcia umożliwiające pracę zespołową uczniów pod okiem młodych naukowców. Relacja z tego wydarzenia ukazała się w Kronice TVP Kraków oraz w Teleexpresie. Zdjęcia oraz informacje do artykułu udostępnił Adam Dąbek, za co Redakcja serdecznie dziękuje.

Redakcja



Witaj Wiosno!

Jak co roku w naszej szkole wesoło witaliśmy pierwszy Dzień Wiosny. Z tej okazji Pani Wiosna z naręczem tulipanów i słonecznym uśmiechem odwiedziła m.in. pracowników Urzędu Gminy, Biblioteki i Ośrodka Zdrowia. Klasy 2a i 2b przygotowały dla młodszych uczniów barwne przedstawienie pełne wiosennych kwiatów, owadów oraz zmiennej pogodowej aury. Na koniec dnia dzieci wyruszyły ze zrobionymi przez siebie kwiatami w barwny pochód po Michałowicach, na czele którego radośnie kroczyła Pani Wiosna.

Beata Hejmo
ZS w Michałowicach



OGŁOSZENIE

W związku z organizowanym Piknikiem Rodzinnym z okazji Dnia Dziecka gorąco zachęcamy sponsorów do wsparcia naszej LOTERII FANTOWEJ. Osoby chętne prosimy o kontakt z Radą Rodziców, tel. 12 388 51 51.

Za okazaną pomoc serdecznie dziękujemy!

Zespół Szkół w Michałowicach

Wiosenny Festiwal Kulinarny

21 maja 2017
Godz. 15.00 - 19.00
Remiza OSP w Zagórzycach

W programie m.in.:

- Konkurs kulinarny Kół Gospodyń Wiejskich
- Kiermasz rękodziela
- Degustacja potraw
- Pokaz kulinarny
- Program artystyczny
 - występy artystyczne zespołów CKiP oraz atrakcje dla dzieci
 - 18.30 - koncert zespołu "Hoyraky" - energetyczny folk z domieszką rockowych brzmień w znakomitym wykonaniu
 - zabawa taneczna

*Projekt realizowany przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego
*Projekt realizowany przy wsparciu finansowym Gminy Michałowice

Święto Kwitnącej Jabłoni

Remiza OSP w Zagórzycach
godz. 15.30

- degustacja potraw i deserów przygotowanych przez kół gospodyń wiejskich
- występy artystyczne zespołów CKiP oraz atrakcje dla dzieci
- 18.30 - koncert zespołu "Hoyraky" - energetyczny folk z domieszką rockowych brzmień w znakomitym wykonaniu
- zabawa taneczna

CENTRUM KULTURY I PROMOCJI
 W MICHAŁOWICACH

PIKNIK RODZINNY "DZIEŃ DZIECKA"

28 maja 2017 r. godz. 15:00 - 20:00
Plac Piłsudskiego

Występy taneczne, wokalne oraz instrumentalne dzieci i młodzieży, konkursy, warsztaty, animacje, czytanie na trawie, kiermasz książek.

ATRAKcje DLA DZIECI I DOROSŁYCH:
kawiarenki z pysznym ciastem, lody, grill, „Chłopskie Jadło”, zabawa na dmuchańcach, malowanie twarzy, kiermasze (książki, biżuteria, balony i inne) oraz LOTERIA FANTOWA z cennymi nagrodami.

ORGANIZATORZY:

CENTRUM KULTURY I PROMOCJI
 W MICHAŁOWICACH

Biblioteka Publiczna Gminy Michałowice

Zespół Szkół w Michałowicach



2 kwietnia gościliśmy na naszej scenie Teatr Kolpinga. Zobaczyliśmy "Bitwę Racławicką" w reżyserii Leszka Pniaczka. Spektakl pokazuje wydarzenia tak, jak w czasach Tadeusza Kościuszki widzieli je mieszkańcy Luborzycy. Aktorami teatru są również seniorzy z naszej gminy.

WAKACJE Z PRZYRODĄ

03-07.07.2017 oraz 10-14.07.2017

WARSZTATY
ZABAWY
KINO
CIEPŁY POSIŁEK
NAPOJE



CENTRUM KULTURY I PROMOCJI
W REMIZY

W ŚRODĘ 5.07 i 12.07 WYCIECZKA PŁATNA
DODATKOWO DLA CHĘTNYCH DZIECI

CENA ZA 4 DNI: 200 ZŁ

ZAPISY OD 01.06.2017

tel. 535 029 009

Wakacje Robotyczne

10-14.07.2017



OGRÓD MICHAŁOWICE

Centrum Ojrodnicze

ulica Krakowska 170, (przy trasie E7
przy światłach, vis a vis Remizy)

ROŚLINY PORADY ARTYKUŁY OGRODNICZE

Godziny otwarcia:
pon-pt 08:00 - 18:00
sobota 08:00 - 16:00
niedziela nieczynne

KONTAKT:
tel. 12 388 89 40
kontakt@ogrodmichalowice.pl



WWW.OGRODMICHALOWICE.PL

KANCELARIA NOTARIALNA

Grzegorz Mardyla
Notariusz



32-091 Michałowice, ul. Na Gródek 1
tel. 690 499 533, 12 647 15 89

kancelaria@enotariusz.com.pl
www.enotariusz.com.pl

KWIACIARNIA

KWIATY NA KAŻDĄ OKAZJĘ



- bukiety okolicznościowe
- florystyka ślubna
- florystyka żałobna

Zamówienia
tel. 660 433 237

Zapraszamy:
wt – pt 9.00 – 17.00
sobota 9.00–15.00
niedziela 9.00–13.30

Więtwice Stare
(przy kościele)

**BRUKARSTWO**

pełny zakres wykończeń wnętrz,
docieplenia, drenaże

tel. 794 135 820

USŁUGI

- koparko-ładowarka
- koparka
- minikoparka



**STACJA KONTROLI
POJAZDÓW**

Wykonujemy okresowe przeglądy
rejestracyjne oraz dodatkowe
badania techniczne wszystkich
pojazdów samochodowych
o DMC do 3,5 t.



MECHANIKA

SERWIS
BLACHARSKI

LAKIERNIA

LIKWIDACJA
SZKÓDGEOMETRIA
KÓŁ

KLIMATYZACJA

PATECCY
Auto Serwis

PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE
Krakowska 200
Michałowice

ul. Krakowska 200
32-091 Michałowice
tel. 12 415 88 11
kom. 601 504 470

biuro@pateccy.pl ■ www.pateccy.pl

Studio Fotografii



Studio Ekspresja

Aneta Jurczyk

Michałowice,
ul. Górna 3

tel. 533 559 912

mail: foto@anetajurczyk.pl

anetajurczyk.pl
sepro.com.pl

DREWNIANE ELEMENTY DO TWOJEGO DOMU, ALTANY, A MOŻE SAUNY



Dzisiaj drewno powraca do łask. Zbudować można z niego nie tylko domki jednorodzinne, ale również budynki kilkupiętrowe, bloki, hotele, baseny, a także niedużej wielkości stadiony piłkarskie!

**PODBITKA KANTÓWKA BOAZERIA
LISTWA SZTACHETA DESKA TARASOWA**

Michałowice, ul Górna 3

Tel. 693 803 776



Fryzjer Kosmetyka

☎ 690 47 47 09

ul. Cichy Kącik 6A

Michałowice

(obok Delikatesów
Staropolskich)

zapraszamy:

pn - pt: 9⁰⁰ - 19⁰⁰

sob: 8⁰⁰ - 15⁰⁰



STOMATOLOGIA

Pełny zakres usług:

- >> stomatologia zachowawcza
- >> stomatologia estetyczna
- >> stomatologia dziecięca
- >> protetyka
- >> chirurgia
- >> RTG
- >> znieczulenia THE WAND

NOWOŚĆ - zabiegi w sedacji podtlenkiem azotu!

Bibice

ul. Graniczna 131/Michałowice Komora

☎ 535 421 321

WWW.STOMATOLOGIABIBICE.PL





MKtech
www.mktech.com.pl

Internet
infolinia: 600 25 50 75

SERWIS

- LAPTOPÓW
- KOMPUTERÓW
- TV LED LCD PLAZMA
- ANTENY TV/SAT
- DRUKARKI

WWW.NAPRAWARTV.NS24.NET

TOMASZ KOZINSKI TECHNIC
696 903 904

UBEZPIECZENIA

- Komunikacyjne (OC, AC, NNW, ASS)
- Mieszkań i domów (również w budowie)
- Turystyczne
- Dla firm (od ognia, kradzieży, oc działalności i inne)
- Rolne

od 1.10.2016
Michałowice ul. Krakowska 154 (obok poczty)
tel: 667-125-106
e-mail: anna.janas@damo.pl

oraz Michałowice ul. Brzozowa 57

PRALNIA - MAGIEL
MASŁOMIĄCA, UL. JURAJSKA 7
CZYNNE CODZIENNIE OD 8.00 - 20.00

OFERUJEMY:

- * PRANIE Z MAGLOWANIEM
- * CZYSZCZENIE CHEMICZNE
- * CZYSZCZENIE DYWANÓW
- * PRANIE LUB SAMO PRASOWANIE KOSZUL I UBRAŃ
- * WYPOŻYCZANIE OBRUSÓW I SERWETEK

MOŻLIWY ODBIÓR I DOWÓZ PRANIA NA TELEFON!
TEL. 505 083 534 LUB 12 270 43 78



Erasmus+

„Healthy Eating, Active Living”

Program Erasmus+ w Zespole Szkół w Raciborowicach

W dniach 22–27 stycznia odbyło się drugie spotkanie w ramach programu Erasmus+ Akcja KA2 Projekty partnerstw strategicznych na rzecz innowacji i wymiany dobrych praktyk pt. „Healthy Eating, Active Living”. Tym razem zorganizowała je 3rd Primary School of Voula i odbyło się ono w miejscowości Voula położonej na południowo-wschodnim wybrzeżu Attyki, nieopodal Aten. Wzięły w nim udział delegacje nauczycieli ze wszystkich krajów partnerskich: Polski, Hiszpanii, Grecji, Rumunii, Turcji i Włoch.

Na realizację programu Erasmus+ Zespół Szkół w Raciborowicach otrzymał grant w wysokości 28 210 euro. Polską szkołę reprezentowały nauczycielki: Renata Błaszczak – szkolny koordynator, Anita Osmęda – odpowiedzialna za opracowanie programu końcowego projektu oraz Lilianna Gądek – odpowiedzialna za przeprowadzenie eksperymentu projektowego związanego ze zdrowym stylem życia.

Międzynarodowe spotkanie nauczycieli ze szkół partnerskich poświęcone było zarządzaniu projektem. Goście rozpoczęli wizy-

tę od zwiedzania szkoły gospodarzy, gdzie powitani zostali przez uczniów gałązkami oliwnymi. To właśnie drzewko oliwne – jak podaje mit – było darem bogini Ateny dla mieszkańców miasta i do dziś jest symbolem Aten oraz charakterystycznym elementem tamtejszego krajobrazu. Nauczyciele mieli okazję poznać grecki system edukacyjny oraz uczestniczyli w seminarium prezentującym doświadczenia szkoły w edukacji zdrowotnej.

Do 3rd Primary School of Voula uczęszcza 350 uczniów w wieku od 6 do 12 lat. Budy-





nek posiada czternaście klasopracowni, wyposażony jest dodatkowo w salę komputerową, muzyczną, bibliotekę i aulę teatralną. Uczniowie od pierwszej klasy uczą się języka angielskiego, w klasie 5 i 6 dodatkowo języka niemieckiego lub francuskiego.

W drugim dniu pobytu goście spotkali się z lokalnymi władzami – burmistrzem Vouli i wzięli udział w dyskusji na temat edukacji, co było okazją do wymiany doświadczeń i poznania systemów edukacyjnych innych krajów. Kolejne dni poświęcono na szczegółowe omówienie najbliższych działań projektowych oraz ustalenie sposobu dokumentowania aktywności uczniów. Koordynator programu, dyrektor szkoły w Marsani (Rumunia), przedstawił informacje na temat budowania strony internetowej oraz prowadzenia grupy na portalu Facebook dla uczniów i rodziców, ustalono także zasady głosowania na logo projektu, które zostanie wyłonione spośród prac przygotowanych przez dzieci ze szkół partnerskich. Uczestnicy spotkania wzięli również udział w warsztacie przygotowującym eksperyment projektowy. Opracowano przebieg

zadania „badawczego” dla uczniów związanego z przeprowadzeniem wywiadów w środowisku lokalnym i rodzinnym w celu znalezienia przepisów kulinarnych na tradycyjne, charakterystyczne dla danego narodu dania. Najlepsze z nich zostaną opublikowane we wspólnej „e-książce”. Czas wolny uczestnicy wykorzystali na zwiedzanie Aten i podziwianie wspaniałych zabytków kultury antycznej.

Program Erasmus+, w którym bierze udział społeczność Zespołu Szkół w Raciborowicach, jest okazją do wymiany cennych doświadczeń na płaszczyźnie międzynarodowej, szerokiego wykorzystania technologii informacyjno-komunikacyjnych, rozwijania własnego potencjału, wdrażania różnych innowacji. Przyczynia się również do podniesienia kompetencji zawodowych nauczycieli oraz zwiększenia osiągnięć uczniów i rozwijania ich umiejętności. Umożliwia on aktywność szkoły na szczeblu międzynarodowym i promowanie jej działań poza granicami naszego państwa.

Anita Osmęda
ZS w Raciborowicach



MAJ

5 maja	Piątek		Godzina
Wielkie piękno			19:00
Komediodramat, Francja, Włochy	16+	2h 15min.	

13 maja	Sobota		Godzina
Disco robaczki			10:30
Animowany, Dania	7+	1h 15min.	

19 maja	Piątek		Godzina
Szef			19:00
Komedia, Francja, USA	12+	1h 49min.	

20 maja	Sobota		Godzina
Robaczki z zaginionej doliny			10:30
Animowany, Belgia	5+	1h 25 min.	

26 maja	Piątek		Godzina
Hit miesiąca: Śmietanka Towarzyska			19:00
Komedia, USA	12+	1h 31 min.	

27 maja	Sobota		Godzina
Jak zostać kotem			10:30
Familijny, Chiny, Francja	7+	1h 23 min.	



**Śmietanka
Towarzyska**
26 maja 19⁰⁰

Dorosły
7 zł

Dziecko
5 zł

Bilety do nabycia w Cafe UL lub CKiP
Animatorzy:
Anna 793 070 303, Agnieszka 600 440 452



W środy o 10:00 zapraszamy grupy żłobkowe, przedszkolne i szkolne na seanse na zamówienie, prosimy o wcześniejsze umawianie się.



CZERWIEC

9 czerwca	Piątek		Godzina
-----------	--------	--	---------



Hit miesiąca: Lolo			19:00
Komedia, Francja	16+	1h 35 min.	

10 czerwca	Sobota		Godzina
------------	--------	--	---------

Sarila			10:30
Animowany, Kanada	5+	1h 29 min.	

23 czerwca	Piątek		Godzina
------------	--------	--	---------

Piknik z niedźwiedziami			19:00
Przygodowy, USA	12+	1h 39 min.	

**DZIEŃ
OJCA**

24 czerwca	Sobota		Godzina
------------	--------	--	---------

Proszę słońca			10:30
Animowany, Polska	b/o	1h 6 min.	

30 czerwca			Godzina
------------	--	--	---------

Chce się żyć			19:00
Dramat, Polska	12+	1h 47 min.	



MIESIĄCA

LOLO

9 czerwca 19⁰⁰



Dorosły
7 zł



Dziecko
5 zł

**Bilety do nabycia w Cafe UL lub CKiP
Animatorzy:**

Anna 793 070 303, Agnieszka 600 440 452



**W środy o 10:00 zapraszamy grupy żłobkowe, przedszkolne i szkolne
na seanse na zamówienie, prosimy o wcześniejsze umawianie się.**

W zdrowym ciele zdrowy duch! (ciąg dalszy)

W poprzednim numerze obiecałam, że tym razem napiszę o medalu. Tak, medal w zawodach biegowych to było moje marzenie.

W szkole nienawidziłam zajęć z biegania. Jak tylko słyszałam swoje nazwisko, mówiłam, że nie biegnę. Zatem koniec wyglądał zwykle tak samo: siadaj, 1! I tak po 20 latach usłyszałam, jak Małgosia, moja sąsiadka, zainspirowana bieganiem walczy ze swoimi słabościami i pcha życie do przodu niczym błyskawica. Podpytywałam o szczegóły. Po co właściwie mam zaczynać? Czy na pewno rozładuje to mój stres i będę się lepiej czuła?

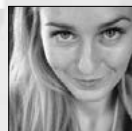
Początek był ciężki. 15 minut truchtem, a ja myślałam, że płuca mi wyskoczą. I tak co dzień więcej i więcej... Po kilku miesiącach godzinny bieg okazał się przyjemnością, a stresy dnia codziennego odeszły w zapomnienie. Zaczęłam mieć przyjemność z moich 10-kilometrowych przebieżek. Znalazłam też przyjaciela, który mi towarzyszy. Stinger, mój 7-letni bokser, widząc dzi-

siaj moje różowe buty, szaleje ze szczęścia. I tak, biegając coraz dalej, przypominałam sobie o marzeniu z medalem. W 2015 roku postanowiłam go zdobyć. Złoty? Srebrny? Metalowy? Nieważne! Medal to medal. 10 km dla małych serc. Truchtem czy sprintem? Bez znaczenia! Byłe do mety. Udało się! 10 km z „życiówką”! I tak biegnę przez życie do dzisiaj. Niekoniecznie sprintem. Bywa, że marszobiegiem, ale do przodu i bez spiny.

My biegniemy dalej, a Wam proponujemy nowy start. Na pewno się uda!

Jeżeli chcecie przeczytać więcej moich historii, zerknijcie tutaj: http://polskabiega.sport.pl/blogi/bieg_100pstres

Kasia – Redakcja



Marta

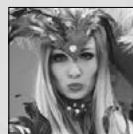
Marta Zyta Krzywda – instruktorka fitness, trenerka personalna

W CKiP w Michałowicach prowadzę trzy rodzaje zajęć. Na ZDROWYM KRĘGOSŁUPIE usprawniamy ciało oraz pracujemy nad mobilnością. Są to zajęcia idealne dla osób, które prowadzą siedzący tryb życia. Wzmacniamy osłabione, a rozluźniamy zbyt napięte mięśnie. Jeśli za cel stawiamy sobie zrzucenie zbędnych kilogramów, wyrzeźbienie ciała jest możliwe podczas mocnego treningu POWER FIT, zaś siódme poty wyciskamy na BRZUCHOMANII, skupiając się na partiach w okolicy brzucha. Każda godzina to świetna zabawa oraz głęboki relaks podczas rozciągania. Od dziecka uwielbiałam aktywnie spędzać czas, a szóstką z WF potwierdzały moje zamiłowanie do sportu. Grałam w piłkę nożną, wspinam się, trenuję siłowo, zajmuję się sportami kynologicznymi, a ostatnio zagłębiając się w jogę. Wszystkie te działalności spowodowały, że postanowiłam swoją miłością do ruchu dzielić się z innymi. Tak zostałam instruktorką fitness i trenerką personalną. Łatwiej i szybciej osiągamy efekty, posiadając silną motywację, którą dają zajęcia grupowe. By działać (ale też męczyć się) widujemy się co tydzień. Zdrowe ciało to zdrowy duch. Zajęcia sportowe to pierwszy krok do poprawy formy!



Patryk

Moje zajęcia skierowane są do wszystkich, którzy wykazali najmniejszą chęć poprawy swojej kondycji. Prowadzę cztery różnorodne godziny zajęć, w każdy wtorek. STEP jest dla fanów choreografii tanecznej, PILATES BALANCE dla osób lubiących zajęcia mentalne, a TRENING FUNKCJONALNY i TURBO SPALANIE są intensywne w swojej formie, ale odnajdzie się w nich każdy uczestnik, w każdym stopniu zaawansowania. Dołączyć można w każdym momencie, zajęcia są dopasowywane do poziomu grupy. Jedynie zajęcia choreograficzne mogą sprawiać trochę więcej trudności, ale dla chcącego nic trudnego. Zdrowie i dobre samopoczucie to główne powody, dla których warto być aktywnym fizycznie. Według mnie powinny być obowiązkiem każdego z nas, bo zalet jest tak dużo, że zabrakłoby miejsca, aby to opisać. Sport jest nieodłącznym elementem mojego życia. Nie tyle wywiera na nie wpływ, co jest jego częścią. Nie wyobrażam sobie, by było inaczej.



Ola

Moje zajęcia AEROBIK DLA KAŻDEGO są skierowane do wszystkich, zarówno do młodszych jak i starszych, do mężczyzn i kobiet. Krótko mówiąc, do wszystkich tych, którzy chcą rozpocząć lub też kontynuować swoją przygodę z aktywnością fizyczną, poprawić kondycję, spalić zbędne kalorie, a przede wszystkim zadbać o swoje zdrowie! Zajęcia są zarówno dla początkujących, jak i zaawansowanych. Ćwiczenia są dobrane w taki sposób, że może je wykonywać właściwie każdy. Osoby początkujące po prostu robią je wolniej i przeważnie jest to także mniejsza ilość powtórzeń, w miarę systematyczności ta liczba się zwiększa, gdyż poprawia się kondycja i wydolność naszego organizmu. Jak powszechnie wiadomo, plusów aktywności fizycznej jest bardzo dużo. Ludzie widzą przede wszystkim te związane z naszym wyglądem, czyli to, że możemy schudnąć, ukształtować ładnie naszą sylwetkę itp. Dla mnie jednak najważniejsze jest po prostu zdrowie i to, że ćwiczenia dostarczają do naszego mózgu endorfin, dzięki czemu wyzwala się w nas pozytywna energia, a na twarzy pojawia się szeroki uśmiech. Osoby, które teraz nie wyobrażają sobie życia bez sportu, z pewnością wiedzą, o co chodzi.

Dobry pomysł sprzyja integracji

21 stycznia w remizie OSP w Raciborowicach miał miejsce uroczysty Dzień Babci i Dziadka. Wydarzenie zorganizował sołtys Raciborowic wraz z radą sołectką, a koszty sfinansowano z Funduszu Sołectkiego. W wydarzeniu uczestniczyło około 60 osób, w tym seniorzy i młodzież. Organizatorzy podkreślają, że takie spotkania mają ważne znaczenie dla integracji mieszkańców, bo w toku codziennych spraw często brakuje czasu na rozmowy, nawet jeśli mieszkamy blisko siebie. Do uczestnictwa w wydarzeniu przyjął zaproszenie również Wójt Gminy Michałowice Antoni Rumian. Zadbano o ciekawy program artystyczny. Grupa młodzieży z pierwszej klasy gimnazjum z Raciborowic przygotowała przedstawienie „Jasotka inaczej” pod kierunkiem Agnieszki Mroczek. Wystąpiła również Jurajska Kapela Folklorystyczna. Poczęstunek, tańce i długie rozmowy sprzyjały miłej integracji. Sołtys ma już w planach organizację kolej-



nych wydarzeń, które odbędą się w maju i w czerwcu. Tym razem integracja będzie w plenerze!

Redakcja



GRAFIK FITNESS

PONIEDZIAŁEK:
18:30 JOGA

WTOREK:
8:00 JOGA
10:30 TAŃCE W KRĘGU
17:30 STEP
18:30 PILATES
19:30 TURBO SPALANIE
20:30 TR. FUNKCJONALNY

ŚRODA:
11:00 FITNESS 50+
18:00 JOGA

CZWARTEK:
18:00 ZDROWY KRĘGOSŁUP
19:00 POWER FIT
20:00 BRZUCHOMANIA

PIĄTEK:
8:00 JOGA
15:00 FITNESS 50+
17:00 ZUMBA KIDS
18:00 AEROBIK DLA KAŻDEGO
19:00 SALSA

Zadbaj o swoje zdrowie w każdym wieku - zapisz się na dowolne zajęcia! TEL: 535 029 009





ŁUCY
PODKRAKOWSKIE
CENTRUM OGRODNICZE

ODWIEDŹ NASZ E-SKLEP: MEBLEIDEKORACJE.PL
MASŁOMIĄCA, UL. CHOINKOWA 44
TEL. 12 285 84 44

WIĘCEJ NA: WWW.LUCY.PL ORAZ 



GJ DENT S.C.

Specjalistyczne Gabinety Stomatologiczne
Joanna i Grzegorz Dziarkowscy



Boleń w budynku Galerii Przedmieście
ul.Jana Matejki 1a

Oferujemy zabiegi z zakresu :

- stomatologii zachowawczej
- stomatologii estetycznej
- protetyki
- endodoncji
- chirurgii stomatologicznej
- implantologii
- ortodoncji



tel. 608-200-588

(12) 388-70-54

(12) 388-41-99

gjdent@gjdent.pl

WWW.GJDENT.PL



Muzyka, która zmienia życie

W sobotę rano widzą się zwykle po raz pierwszy w życiu, a w niedzielę wieczorem tworzą autentyczny chór gospel i śpiewają z podziałem na głosy na prawdziwym koncercie. Nie-możliwe? A jednak!

To będą VI Warsztaty Gospel w Więctawicach Starych. Na rozśpiewany weekend 10–11 czerwca do Strażnicy Kultury zapraszają ich organizatorzy: Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju Dzieci i Młodzieży „Pełna Chata” oraz Parafia św. Jakuba Apostoła. W tym roku będą gościć Colina Vassella. To znakomity brytyjski wokalista, muzyk i nauczyciel śpiewu, uznawany za jednego z najbardziej charyzmatycznych dyrygentów muzyki gospel w Londynie i nominowany do prestiżowej nagrody *Music of Black Origin*. Kto nie chciałby ćwiczyć pod okiem takiego mistrza?

Poziom pierwszy: muzyka

Gospel to chrześcijańska muzyka sakralna, wywodząca się z XIX-wiecznej kultury czarnoskórych mieszkańców USA. Dziś śpiewa ją cały świat – konserwatywnie albo awangardowo. Gospel łagodzi obyczaje, więc warsztaty w Więctawicach są dla... *każdego*. *Zapraszamy bez względu na wiek, płeć, wyznanie czy poziom umiejętności wokalnych. Co roku przyjeżdżają do nas zarówno młodzież i studenci, jak też osoby w wieku dojrzałym. Czasem rodzice z dziećmi. Z naszej gminy, Krakowa i okolic, ale również z Katowic, Lublina czy Poznania* – wymienia Leszek Hinc, pomysłodawca i organizator warsztatów. Zaznacza, że wykształcenie muzyczne nie jest wymagane, bo uczestnicy uczą się śpiewu ze słuchu, a nie z nut. *Instruktorzy to doświadczeni dyrygenci muzyki gospel. W ciągu dwóch dni z grupy amatorów potrafią stworzyć prawdziwy chór. Kiedy zaczy-*

namy warsztaty w sobotę rano, z reguły nikt z uczestników nie zna ani jednej pieśni przewidzianej w programie, a w niedzielę wieczorem potrafimy zaśpiewać ich dziesięć. Nie przestaje mnie to zadziwiać – dopowiada Agnieszka Żarnowska, organizatorka. Rejestracja na warsztaty już trwa (informacje w ramce poniżej). Szczególną propozycją dla nieśmiałych i niezdecydowanych jest zaproszenie do udziału w koncercie finałowym, który odbędzie się 11 czerwca o godz. 18 w Sanktuarium św. Jakuba Apostoła w Więctawicach Starych (wstęp wolny). Można przyjść, posłuchać, zakochać się w muzyce gospel i... zapisać się na przyszły rok.

Poziom drugi: wiara

Pochodząca z języka staroangielskiego nazwa *gospel* (od słów *god spell*) oznacza dobrą nowinę (ewangelię) o zbawieniu w Jezusie Chrystusie. To dlatego niektórzy uczestnicy warsztatów traktują pieśni gospel jako doskonały sposób, aby pogłębiać swoją wiarę i budować relację z Bogiem. Ale nie wszyscy podchodzą do sprawy w ten sam sposób. Niektórzy dopiero szukają, przyglądają się z boku, próbują lub też mówią otwarcie, że nie wierzą, ale lubią dobrą muzykę i znajdują przyjemność w śpiewaniu, zwłaszcza w miłym towarzystwie. Z myślą o jednych i drugich powstało hasło tegorocznych warsztatów „Śpiewaj, rośnij, rozkwitaj”. To zachęta, aby poprzez muzykę gospel szukać w życiu tego, co najlepsze. Inspiracją dla organizatorów był Psalm 92,



który przedstawia wizję spełnionego, długiego życia, a jednocześnie zawiera niezwykłą Bożą obietnicę: „Zasadzeni w domu Pańskim rozkwitną na dziedzińcach naszego Boga. Wydadzą owoc nawet i w starości, pełni soków i zawsze żywotni, aby świadczyć, że Pan jest sprawiedliwy”.

Śpiewając muzykę gospel, rozwijasz się nie tylko wokalnie i duchowo, ale również towarzysko i intelektualnie. Uczysz się języka angielskiego, poznajesz nowych ludzi, nawiązujesz przyjaźnie, które mogą przetrwać całe lata. To wszystko sprawia, że nagle znajdujesz nowe siły, aby zmieniać swoje życie na lepsze. Krótko mówiąc, rośniesz i rozkwitasz – wyjaśniają organizatorzy.

Poziom trzeci: życie

Pierwsze warsztaty gospel odbyły się w Więclawicach w 2012 r. Agnieszka Żarnowska, która co roku współuczestniczy w organizacji wydarzenia, była wtedy zwykłym uczestnikiem. Jak sama przyznaje, angażując się w przygotowania, spłaca dług wdzięczności.

Choć brzmi to górnolotnie, muzyka gospel zmieniła moje życie. Pięć lat temu byłam w głębokim dołku psychicznym. Nie chciało mi się żyć. Wtedy usłyszałam, że w Więclawicach Starych odbędą się pierwsze w historii warsztaty gospel. Pomyślałam: „Czemu nie? Niech jeden weekend będzie inny niż wszystkie” – opowiada Agnieszka. Choć nie spodziewała się fajerwerków, wpadła po uszy. Już po chwili rozgrzewki i prostych ćwiczeń wokalnych poczułam się tak, jakbym czekała na to całe życie. Byłam bardzo wzruszona i czułam się niezręcznie, bo jak płakać ze szczęścia na oczach obcych osób? A ja byłam szczęśliwa! Zaczęła się największa przygoda mojego życia, czyli poszukiwanie Boga i własnej drogi poprzez muzykę. W wielkim skrócie: zaczęłam śpiewać w chórze gospel, zmieniłam pra-



Colin Vassell, który poprowadzi VI Warsztaty Gospel w Więclawicach Starych

cę, zaangażowałam się jako wolontariuszka w działalność różnych inicjatyw społecznych, poznałam mądrych ludzi, spojrzęłam na siebie łagodniej i nabrałam wiatru w żagle. A rok temu zostałam mamą, co jest moim największym szczęściem, a czego wcześniej bardzo się bałam – dzieli się swoimi doświadczeniami Agnieszka. I dodaje na zakończenie: – Gdyby nie tamte warsztaty, nie wiem, gdzie bym dzisiaj była. Mając to wszystko w sercu, jak mogłabym nie pomóc w przygotowaniach kolejnej edycji? – pyta z uśmiechem.

Śpiewaj, rośnij, rozkwitaj!

Aby zapisać się na warsztaty, wystarczy wysłać zgłoszenie. Przyjdź i spróbuj, być może to jest miejsce właśnie dla Ciebie.

Magdalena Guziak-Nowak

Współorganizatorka VI Warsztatów Gospel

Szczegółowe informacje

i zapisy na warsztaty:

www.pelnachata.org.pl

tel. 733 029 009

fb.com/stowarzyszenie.pelnachata



SERWIS KOMPUTERÓW I ELEKTRONIKI

NAPRAWA LAPTOPÓW I PC
USUWANIE WIRUSÓW
ODZYSKIWANIE DANYCH

USŁUGI INFORMATYCZNE:
STRONY WWW
SERWIS OPROGRAMOWANIA

Centrum Handlowe „DYMEK”
Michałowice
ul. Krakowska 152
tel: 731-541-446

www.intcom.pl



Szanowni Klienci,
w związku z rozwojem naszej cukierni,
prowadzimy nabór na pracownika sprzedaży
do naszego nowo otwartego lokalu
cukierniczego na Starym Kleparzu.

Oferty i zapytania (CV) prosimy kierować osobiście
na adres Michałowice, ul. Krakowska 154
lub na mail: cukiernia@zdrowe-ciacho.pl

INTERNET

unoszi się w powietrzu.



- Bezpłatne
- Bez limitów
- Autodownloady

12-251-22-44
mannnet.pl



MannNet
operator internetu



Agencja Ubezpieczeniowa Marian Baran



- ubezpieczenia komunikacyjne OC, AC i pakietowe
- ubezpieczenia budynków oraz mieszkań
- obowiązkowe i dobrowolne ubezpieczenia rolnicze
- ubezpieczenia upraw z dopłatą Skarbu Państwa
- ubezpieczenia firm oraz floty pojazdów firmowych
- ubezpieczenia OC zawodowe oraz w życiu prywatnym
- ubezpieczenia zawodów medycznych
- ubezpieczenia na życie
- ubezpieczenia ochrony prawnej
- Assistance
- korzystne pakiety ubezpieczeń



Zniżki dla posiadaczy Karty Dużej Rodziny

Karta stałego klienta

Częściowy zwrot gotówki na konto z każdej polisy!

tel.: 602 755 431 www.marianbaran.pl

Michałowice ul. Graniczna 18, pn.-pt. 8.00-20.00, sob. 8.00-14.00

Skała ul. Przechodnia 2, śr. 10.00-14.00, sob. 8.00-13.00

Jerzmanowice 383, pn.-czw. 8.00-16.00, pt. 8.00-12.30

Bolechowice 338, pt. 13.00-18.00



Porozmawiajmy o przedsiębiorczości

Korona Północnego Krakowa to Lokalna Grupa Działania, obejmująca swoim wsparciem 5 gmin: Michałowice, Zielonki, Kocmyrzów-Luborzycę, Igołomię-Wawrzeńczyce, Wielką Wieś. Korona realizuje działania, które przyczyniają się do wzrostu atrakcyjności i rozwoju gospodarczego całego obszaru LGD poprzez aktywizację społeczeństwa. Z Moniką Kwaczałą, Dyrektorką Biura Korony Północnego Krakowa, rozmawiamy o rozwoju przedsiębiorczości i dotacjach na działalność gospodarczą.

Redaktorka Gazety: Z końcem 2016 roku Stowarzyszenie Korona Północnego Krakowa przyznawało dotacje na otwarcie własnej działalności gospodarczej i jesteśmy już po rozdaniu puli. Jakie było zainteresowanie projektem w tym roku i jaka gmina okazała się najbardziej przedsiębiorcza?

Monika Kwaczała: Było bardzo duże zainteresowanie, bo wpłynęło aż 29 wniosków. Przy możliwości przyznania 5 dotacji to daje 7 wniosków na jedno miejsce. Mieszkańcy każdej z naszych 5 gmin okazali się bardzo przedsiębiorczy i zainteresowani pozyskaniem środków. Z przyznanych dotacji 2 wnioski były z gminy Kocmyrzów-Luborzyca, 2 z Michałowic i jeden z Zielonek, ale z każdej gminy wpłynęło bardzo dużo ofert, a Zielonki wiodą prym, jeśli chodzi o tę ilość.

Czy osoby, którym nie udało się otrzymać dotacji, mogą się jeszcze do was zwrócić o wsparcie i poradę, co robić dalej?

– W zasadzie dla przedsiębiorców działających na obszarach wiejskich my jesteśmy głównym źródłem dotacji, ale czasem odsyłamy do Małopolskiej Agencji Rozwoju Regionalnego, gdzie można pozyskać ok. 25 tys. Są to niewielkie pieniądze, porównując do tego, co można dostać u nas. Młode osoby kierujemy również do urzędów pracy, bo mogą skorzystać z tamtych dotacji.

A jaki był udział kobiecej przedsiębiorczości?

– Kobiety coraz częściej zaczynają dostrzegać możliwości zarabiania pieniędzy jako właścicielki firm i w tym roku stanowiły co najmniej 50 % osób, które złożyły wnioski. Jedna z nich dostała dotację na otwarcie profesjonalnej firmy sprzątającej, inna miała pomysł na innowacyjne szycie odzieży dla dzieci, polegający na tym, że dziecko może sobie narysować jakiś motyw na komputerze, a ona wydrukuję materiał z tym motywem i uszyje sukienkę, bluzkę, czy jeszcze coś innego i już mamy spersonalizowany strój własnego pomysłu. Młoda dziewczyna dostała dotację na zakup foodtrucka, gdzie będą przygotowywane potrawy, przekąski, także dla wegetarian i osób na diecie bezglutenowej. Pomysł znany, ale na naszym terenie do tej pory foodtruck nie funkcjonował, zwłaszcza w takim innowacyjnym kierunku, jak potrawy z uwzględnieniem różnych diet.

Czy te wszystkie firmy będą działały na lokalnym terenie waszych pięciu gmin?

– Firma musi działać na naszym terenie. Może też oczywiście świadczyć usługi poza, jednak głównie zależy nam, żeby dotować firmy, które funkcjonują na naszym obszarze. Nie chodzi o to, żeby tylko płaciły podatki, ale były obecne na naszym rynku i świadczyły usługi dla naszych mieszkańców.

Ile pieniędzy można pozyskać i na co mogą być one przeznaczone?



– Teraz można było pozyskać 80 tys. zł. Jeśli wartość projektu zamykała się w tej kwocie, to nie trzeba było mieć wkładu własnego. Zdarzały się też projekty powyżej tej wartości, to wtedy wszystko, co ponad, jest już wkładem własnym. Dotację można przeznaczyć na przykład na wyposażenie siedziby, zakup sprzętu, oprogramowania, zakup patentów. Nie można jej przeznaczyć na przykład na zakup półproduktów, które potem byłyby wykorzystane do produkcji.

Będzie druga tura?

– Będzie. Planujemy ją zacząć albo z końcem 2017 albo na początku 2018 roku. Musimy to rozłożyć w czasie, bo mamy dotacje zarówno dla osób, które chcą otworzyć działalność jak i dla tych, którzy chcą ją rozwijać, mamy różnego rodzaju projekty inwestycyjne, a także granty. Chętnych w kolejce jest dużo i musimy etapami zaspokajać potrzeby różnych grup interesu. W połowie kwietnia uruchomiliśmy nabór na rozwój działalności gospodarczych, równocześnie będą prowadzone projekty inwestycyjne, a z końcem maja lub początkiem czerwca ruszy nabór na małe granty. Prawdopodobnie w jednym czasie będą trzy: na publikacje, na małą infrastrukturę rekreacyjną oraz sportową i na wyposażenie organizacji działających w sferze kultury, takich jak orkiestry czy koła gospodyń wiejskich. Chcemy, aby główną grupą korzystającą z grantów były organizacje pozarządowe.

Czy warto zachęcać mieszkańców do zakładania nowych firm?

– Pieniądze do pozyskania u nas są bardzo atrakcyjne, w zasadzie nie ma na rynku innej możliwości pozyskania 80 tysięcy złotych bez wkładu własnego, gdzie wystarczy stworzyć jedno miejsce pracy i utrzymać firmę 2 lata. Nie jest łatwe przejście całej ścieżki biurokratycznej, dlatego nie są to łatwe pieniądze. Jeśli ktoś nie może znaleźć pracy, a ma pomysł i rozważa założenie

własnej działalności, jest to dobre rozwiązanie. Trzeba być zorientowanym na daną działalność i mieć w niej rozeznanie, zanim się zacznie myśleć o pisaniu wniosku i założeniu swojej firmy. Wszystko się później przyda przy pisaniu biznesplanu. Trzeba mieć dobrze rozeznaną rynek, odpowiedzieć sobie na pytanie: jak moja firma się w niego wpisuje, bo może takich firm już jest 50 na moim terenie, a może mam pomysł unikatowy i wiem, że nikt takiej działalności nie prowadzi. Trzeba też pomyśleć, czy znajdziemy odbiorców na naszą usługę, a jeśli mamy konkurencję, to w jaki sposób będziemy lepsi od tej konkurencji. Jeśli mamy to wszystko przemyślane i wychodzi nam, że warto złożyć wniosek, to trzeba się uzbroić w cierpliwość, bo samo wypełnianie dokumentacji jest skomplikowane i trwa w czasie. To wszystko jest ważne, bo jeśli firma zostanie zamknięta przed upływem dwóch lat od rozpoczęcia działalności, niestety następuje konieczność zwrotu środków wraz z odsetkami.

Niedawno Korona zorganizowała w Michalicach szkolenie z tematyki dotacji na rozwój firm. Zauważyłam, że zainteresowanie było bardzo duże. Czy przedsiębiorcy wypowiedzieli się, w jakich kierunkach chcą rozwijać swoje firmy, z jakimi problemami stykają się na co dzień?

– To działanie cieszy się dużą popularnością i bardzo dużo firm dzwoni do nas, a na szkoleniu było ponad 50 osób, zainteresowanych podejmowaniem nowej działalności lub rozwijaniem jej. Pytania głównie dotyczą miejsc pracy, które trzeba stworzyć, ile ich powinno być i jak długo trzeba je utrzymać. Część osób pyta, czy może zakupić używany sprzęt, ale dotację można dostać tylko na zakup nowego sprzętu. Cała procedura trwa dość długo, bo od złożenia wniosku do podpisania umowy upływa około pół roku, a przedsiębiorcy są bardzo dynamiczni.



Lokalni przedsiębiorcy na Jarmarku Wielkanocnym w Michałowicach

Czy trzeba mieć status osoby bezrobotnej, żeby pozyskać u was środki na otwarcie działalności?

– Status osoby bezrobotnej, jako mającej utrudniony dostęp do rynku pracy, może dać dodatkowe punkty przy ocenie wniosków, ale nie jest konieczny. Często są osoby, które pracują na etacie, ale chciałyby otworzyć własną działalność i łączyć etat z jej prowadzeniem albo zrezygnować z etatu na jej rzecz. To wszystko jest możliwe.

Czy Korona zajmuje się dotacjami dla rolników, którzy chcą zmienić branżę?

– W poprzednim okresie wspieraliśmy rolników, którzy chcieli odejść od tradycyjnego rolnictwa i przejść na prowadzenie działalności gospodarczej, ale teraz to jest działka Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa i oni prowadzą takie nabory.

Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała: Sylwia Szczupak

Prowadzenie własnej działalności było i jest dla mnie wyzwaniem, każdego dnia. Lubię to, co robię, po prostu dlatego, że lubię ludzi, starszych, młodych, bez wyjątku. Lubię z nimi rozmawiać, poznawać ich opinie na rozmaite tematy i różne punkty widzenia. Przyjemność sprawia mi też obserwacja, jak przy kawie i dobrym ciastku rozluźniają się, pogodnieją... Czuję wtedy, że robię coś dobrego – choć w skali mikro :-)

Agnieszka
właścicielka kawiarni, lokalnego miejsca spotkań

Najwięcej satysfakcji i przyjemności sprawiają mi powracający, zadowoleni Klienci. Dzięki nim wiem, dla kogo to robię. Bardzo lubię, jak mówią: „rozpieściliście nawet gospodynie domowe”, „przy waszych wypiekach żonie już nie chce się piec”. Wtedy naprawdę, mimo ciężkiej pracy, nabiera się chęci i ochoty do działania.

Beata
właścicielka lubianej, michałowickiej cukierni

Co się wiąże z prowadzeniem własnej firmy? Adrenalina, ryzyko i przede wszystkim odpowiedzialność, nie tylko za siebie i firmę, ale i za pracowników. Ta adrenalina jest fajna i w pewnym sensie uzależnia. Kiedy prowadzi się już własną, większą firmę, to trudno z tej rzeki wyjść, jest mnóstwo spraw, zobowiązań, działań. Nie jest łatwo być przedsiębiorcą na polskim rynku, choćby dlatego, że trzeba się ciągle odnajdywać w gąszczu przepisów i ustaw, a one często się zmieniają, a czasami wykluczają. Ale na pewno bycie przedsiębiorcą wiąże się też z tym, że kreujesz swój czas i to jest ważne.

Jarostaw
od wielu lat prowadzi rodzinną firmę budowlaną na terenie naszej gminy

Przedsiębiorczość i inne wynalazki

Kreatywność, innowacyjne myślenie, zdolność dostrzegania i wykorzystywania szans, umiejętność podejmowania decyzji i wiążącego się z nimi ryzyka – to podstawowy zestaw cech, bez których przedsiębiorczość nie istnieje. Coś jeszcze? No cóż, wiele innych rzeczy, choćby siła przebicia się ze swoim pomysłem. Egipcjanie zaczęli używać koła dopiero dwa tysiące lat po tym, jak wprowadzono je w sąsiedniej Mezopotamii.

Przedsiębiorczość jest wielowymiarową kompozycją cech. Wszystko zagra, jeśli przedsiębiorca i rynek potrafią się wzajemnie dostrzec. Czasami mówi się, że w danym czasie pomysł wisi w powietrzu i w końcu ktoś na niego wpada. Ten pomysł tworzą nastroje społeczne, jakaś niewypowiedziana potrzeba, która czeka na dookreślenie, odczytanie. Możliwe, że tak właśnie było z powstaniem Facebooka. Wygląda na to, że tak było też w XIX wieku, kiedy nastąpił boom na wynalazki i niektóre z nich zostały wynalezione równoległe w różnych miejscach świata. Co różniło między sobą samych wynalazców? Może szczęście, może los, ale jeśli chcemy wierzyć, że człowiek ma jakiś wpływ na to, co się wydarzy, to można założyć, że właśnie poziom przedsiębiorczości. Dobrze, jeśli z pomysłem łączy się konkretna potrzeba. Majowie wynaleźli koła niezależnie od innych, ale nie znajdując do niego lepszego zastosowania, dali je dzieciom do zabawy. Tego rodzaju podejście przywołuje skojarzenie z pewną reklamą, gdzie jaskiniowiec-wynalazca poleca nowy, kolisty produkt swoim ziomkom: „si ne ma gugu... beeejk roots”. Jak łatwo się domyślić, nieopodal mieszkali Inkowie, którzy koła nie znali w ogóle. Rzecz jasna, ani jednym ani drugim nie ujmujemy kreatywności ani przedsiębiorczości w innych dziedzinach. Mówi się, że potrzeba matką wynalazków, ale kiedy Graham Bell wynalazł telefon, podobno nikt poza nim nie rozumiał, do czego ta rzecz mogłaby się przydać. Po co kontaktować się za pomocą dziwnego narzędzia, skoro można się spotkać i pogadać! Naj-



pierw zaczęto telefonów używać w firmach, a potem w końcu jakoś je wypromowano. Bell okazał się więc nie tylko kreatywny, ale i dość przedsiębiorczy, będąc krok do przodu przed innymi, bo łatwo się domyślić, że telefon wynalazł w tym samym czasie jeszcze ktoś inny, ale się zawczasu nie przebił. Skoro nie było potrzeby rozmów telefonicznych...

Dziś już wiemy, że przedsiębiorcy w dużej mierze zajmują się również stwarzaniem potrzeb. Z tym wszystkim wiąże się tolerancja na zmianę. Nie będzie przedsiębiorczym ten, kto chce zachować status quo, a więc stworzyć jedną rzecz i bezpiecznie tkwić w jednym miejscu, bo trzeba iść ciągle do przodu, być otwartym na zmianę, a nawet ją lubić (żeby zachować zdrowie na dłużej, a nie wypalić się z nadmiaru stresu). Rynek jest dynamiczny i tego samego oczekuje od nas. Oczekuje, że będziemy ciągle coś ulepszać oraz zmieniać i rozwijać swoją działalność. Gdyby Krzysztof Ko-



lumb był otwarty na to, co nowe i zdołał wykorzystać swoją szansę, załadowałby na swój statek w Ameryce któryś ze 150 gatunków ziemniaka, który tam uprawiano, a którego w Europie jeszcze wcale nie było, nie wspominając o co najmniej 100 gatunkach innych, rzecz jasna pysznych, roślin*. Zamiast tego dopakował luki metalem, który niestety nie okazał się złotem, a także zwykłą korą, którą uznał za cynamon, bo szukał głównie przypraw, na które był wtedy w Europie popyt. Tak że nie wszystko złoto, co się świeci, a i potrzeba to nie wszystko. Przedsiębiorca musi mieć oczy otwarte i umieć dostrzec to, co nowe, a także uprzedzać nowe potrzeby.

Jak widać, przedsiębiorczość łatwym definicjom się raczej wymyka i mimo że psychologowie dysponują testami do jej mierzenia, to nie ma na bycie przedsiębiorczym prostego przepisu. Osoby przedsiębiorcze to trochę tacy wynalazcy, którzy wynajdują i kreują własną przestrzeń do działania. Przyznać trzeba, że zarówno Grahama Bella jak i Steve'a Jobsa cechowała wytrwałość. I tak, chcąc być przedsiębiorczym, trzeba coś robić i to w sposób zdecydowany, we własnej firmie, w szkole czy na etacie. Ta reguła sprawdza się wszędzie, nawet i w międzygwiazdnej przestrzeni, bo jak powiedział Mistrz Yoda: „Rób albo nie rób. Nie ma próbowania”.

Sylwia
Redaktorka naczelna

* Zgodnie z tym, co w swojej książce pisze Bill Bryson. Książka ma tytuł „W domu. Krótka historia rzeczy codziennego użytku” i godna jest szczerzego polecenia, gdyż czyta się ją jednym tchem.

Okiem neotubylca

Kiedy 15 lat temu przeniosłam się z Krakowa do Michałowic, od razu świetnie się tu poczułam. Jako mieszcuchowi podobało mi się wszystko: zieleń, pagórki, cisza, przyroda, duży dom i ogródek. Nawet to, że do najbliższego sklepiku trzeba było odbyć spory spacer.

Następnie zaczęłam eksplorować dalszą okolicę, gdzie jest fryzjer, urząd i biblioteka. U mnie w centrum Krakowa wszystko było „pod ręką”, chodziłam utartymi ścieżkami. No cóż... tu w innych sprawach nie było już tak różowo. Fryzjer był, urząd też i biblioteka, ale reszta? Trudno – pomyślałam – będę jeździć do Krakowa: na plac zabaw, do kawiarni, kina, na plac targowy.

Mijały lata, cały czas regularnie odwiedzałam bibliotekę, zaprzyjaźniłam się także z panią Anią, jej dyrektorką, i to od niej dowiedziałam się o pomysle budowy biblioteki, a właściwie wielofunkcyjnego budynku pod tą nazwą. Podziwiałam zapał i upór pani Ani w pokonywaniu kolejnych etapów oraz przeszkód i kibicowałam jej bardzo – tak jak pozostali bywalcy maleńkiej biblioteki. Mury rosty, a wraz z nimi koszty i problemy. A teraz... JEST biblioteka, JEST centrum kultury, JEST kawiarnia, JEST i kino! Są koncerty. Ale... są też mieszkańcy, którzy o tym zupełnie nie wiedzą! Są też tacy, którzy wiedzą, ale nie korzystają! Dlaczego?

Mamy możliwości, których nie powstydziliby się krakowska dzielnica. Organizowane są tu wydarzenia, imprezy i zajęcia, jakich zazdroszczą mi znajomi z centrum Krakowa, dziwiąc się, że „w waszej gminie jak w Berlinie”. A tak! I nawet lepiej! I chcemy jeszcze więcej!

Drodzy Mieszkańcy! Korzystajcie z tej ciekawej oferty, informujcie sąsiadów, ludzi starszych, samotnych, młode mamy, znajomych, nowych mieszkańców. Mówcie nam też o Waszych potrzebach, inspirujcie nas. Twórzmy razem LOKALNĄ SPOŁECZNOŚĆ, wzorując się na krajach śródziemnomorskich, gdzie każda, nawet mała wioska szczyci się swoją odrębną lokalnością. Czekamy na Was i na Wasze pomysły. Naszym mottem niech będzie: „TU MIESZKAM, TU ZMIENIAM”.

Agnieszka Staśko
Cafe Ul

Zioła w ogrodzie i nie tylko...

Lubimy wygodę, a co za tym idzie, w naszych domach znajduje się szereg substancji chemicznych, a w ogrodach iglaki i regularne rabaty kwiatowe, zamiast grządek warzywnych i dzikich poletek ziołowych. Nie żyjemy w zgodzie z naszym otoczeniem. Zanieczyszczamy go, a w efekcie chorujemy i narzekamy na stan naszego zdrowia. A czerpanie z natury jest przecież takie proste!

Z dzieciństwa pamiętam poranki u babci. Każdego dnia budził mnie zapach rumianku, suszonych jabłek i ziół. Do śniadania babcia przygotowywała herbatę ziołową z dziurawca, suszonych jabłek i gruszek. Wszystkie produkty były z jej ogródka. Dlaczego dzisiaj nie może być podobnie?

Współczesny człowiek marnuje żywność, wodę, energię, a także przestrzeń wokół siebie. Przecież tylko zgoda z naturą pozwoli nam prawidłowo funkcjonować. Dlatego zachęcam do zakładania przydomowych ogródków ziołowych. Wydaje mi się, że zioła są najmniej kłopotliwymi roślinami w uprawie. Od lat próbuję eksperymentów ekologiczno-ogrodowych z różnymi skutkami oraz niepowodzeniami. Czasem mam plony, a czasem zjadają mi je ślimaki lub inne paskudy. Na zioła jednak jakoś nigdy nic nie siada. Większość to rośliny wieloletnie, dzięki czemu nie muszę wysiewać ich co roku. Warto postarać się o miętę, melisę, tymianek, majeranek, rozmaryn, szalwię czy lawendę. Oczywiście to tylko kilka przykładów, ale zawsze od czegoś trzeba zacząć. Dlaczego te?

Mięta pieprzowa – pozytywnie wpływa na układ pokarmowy. Posadzona na rabacie odstraszy mszyce, a napoje z niej działają orzeźwiająco, co świetnie sprawdza się w upalne dni.

Szałwia lekarska – wzmacnia organizm, działa kojąco w stanach zapalnych jamy ustnej i gardła.

Rozmaryn – pomaga w dolegliwościach trawiennych oraz łagodzi stany napięć nerwowych.

Melisa lekarska – ma dobroczynny wpływ na bóle głowy i układ nerwowy.

Majeranek – wzmacnia odporność organizmu, działa uspokajająco, reguluje przemianę materii. Herbatka z majeranku to sprawdzony sposób na biegunkę.

Tymianek – poprawia apetyt i jest świetny na kaszel.

Lawenda – pobudza apetyt i przyspiesza trawienie. Świetna do walki ze stresem.

Wszystkie te zioła nadają się do przyprawiania potraw w kuchni. Kwiaty lawendy

BABUNIA KOMENTUJE



„Nie ma to jak własny kawałek ogródka”

sprawdzą się w biszkopcie, a miętę z masłem można dodać do ryby i usmażyć. Świeże zioła nadają się do zielonych sałatek i marynat.

Co, kiedy ziół jest zbyt dużo? Śmiało możemy je zamrozić, a nawet zrobić z nich ziołowe kostki lodu lub wysuszyć i przechowywać w szczelnych pojemnikach. Ze świeżych ziół polecam Wam zrobić oleje smakowe. Jak? Kupuję dobry olej rzepakowy zimno tłoczony i zalewam nim dowolne świeże zioła. Odstawiam na minimum dwa tygodnie. Świetnie się sprawdza olej majerankowy, tymiankowy czy lawendowy. Możecie wykorzystać je do smażenia, polewania sałatek lub marynowania.

Zdradzę również, iż dodaje suszonych ziół do dobrej jakości czarnej herbaty. Podstawowy przepis to 30% dowolnych ziół (najlepiej z ogrodu) i 70% dobrej czarnej herbaty. Mieszamy i gotujemy. Tymiankowa herbata świetnie się sprawdza na kaszel, a lawendowa czy melisowa uspokajają duszę.

Jestem fanką eko sprzątaniny. Ziołowe octy i olejki eteryczne są naturalnymi środkami odkażającymi mój dom. Olejki można dodawać do nawilżaczy oraz wykorzystywać je do kąpieli i aromaterapii. Czy jeszcze potrzeba Was przekonywać? Zioła to samo dobro! Postarajcie się zamiast kolejnych rabat z iglakami stworzyć wspaniałą rabatę ziołową. Będziecie zdrowsi i szczęśliwsi. Jeżeli zainteresował Was temat ziół i macie pytania, piszcie na adres: kasia@ckip.com.pl

Kasia – Redakcja

Ekstraliga kobiet w Michałowicach

W niedzielę 2 kwietnia na boisku „Michałowianki” odbył się mecz ekstraligi kobiet. Zmierzyły się drużyny: AZS UJ Kraków oraz AZS PWSZ Wałbrzych. Mecz zakończył się zwycięstwem 2:0 dla piłkarek z Wałbrzycha, o czym zapewne zdecydowała większa dynamika podań, szybkość i lepsza komunikacja w zespole.



fol. Jakub Pieprzyk

Kibicujemy kobiecym drużynom piłki nożnej. Oby się rozwijały i były częściej obecne w mediach. Sport ten wymaga dyscypliny, regularnych treningów, umiejętności współpracy w zespole, wytrwałości i dobrej koordynacji, a te cechy posiadają przecież zarówno kobiety jak i mężczyźni. W naszej lokalnej drużynie młodzików „Galicji” w Raciborowicach trenuje już jedna, 8-letnia piłkarka. Jak mówi trener, Łukasz Kawa: „Przyjmuje się, że w przedziale wiekowym od 5 do około 13 lat chłopcy i dziewczynki mogą trenować razem. Później, oczywiście ze względu na zmieniające się warunki fizyczne, wprowadza się rozróżnienie na oddzielne drużyny.” Dane statystyczne zebrane przez UEFA w roku 2015 pokazują, że liczba zawodniczek zarejestrowanych w Europie to 1,2 miliona. FIFA również notuje wzrost. W ciągu ostatnich 20 lat liczba kobiet czynnie grających w piłkę nożną na świecie zwiększyła się 5-krotnie.

Redakcja

Młodzi z przyszłością

W Gminie Michałowice od roku działa Fundusz Stypendialny św. Jakuba, który co miesiąc wypłaca gotówkę uzdolnionym dzieciom i młodzieży. Za co? Za to, że mają pomysł na własną przyszłość i chcą rozwijać swoje talenty.

– *Jesteśmy z was dumni, bo dajecie dobry przykład!* – mówił ks. Ryszard Honkisz, przewodniczący kapituły, do pierwszych siedmiorga stypendystów podczas wrześniowej ceremonii w Sanktuarium św. Jakuba w Więctawicach Starych. Ale dumny był nie tylko proboszcz. To samo czuli rodzice, kapituła i wielu darczyńców, którzy sprawili, że ambitny cel został osiągnięty: Michałowice mają odtąd swój fundusz i będą pomagać młodemu wystartować w dorosłe życie.

Pomysł na stypendia narodził się zaraz po Świątowych Dniach Młodzieży – więctawicki komitet, który przy nich pracował, chyba nie mógł uwierzyć, że to koniec i trochę z rozpędu zaczął zbierać pieniądze na kolejny cel. Pomogli też: wójt, proboszczowie, dyrektorzy szkół. Trwała wtedy w całej Polsce kampania „Kilometry Dobra”, w której wiele organizacji kwestuje na swoje cele. Dołączyły do nich Sanktuarium św. Jakuba i już 3 miesiące później w kasie stypendialnej było ponad 23 tysiące złotych. Na tę kwotę złożyły się setki dużych i małych wpłat – od lokalnych firm, parafian, radnych gminy, klientów sklepów, uczniów i nauczycieli. Wśród wpłacających był też



Marysia i Kasia podczas spotkania stypendystów

Instytut Tradycji Rzeczypospolitej i Samorządu Terytorialnego. Kilka rodzin ufundowało też stypendia w całości.

W czerwcu 2016 r. ogłoszono pierwszy nabór wniosków stypendialnych. To nie było trudne: wystarczyło opisać swój pomysł na pożyteczne wykorzystanie otrzymanych pieniędzy, poprzeć wniosek dwiema rekomendacjami i wysłać maila. I tu niespodzianka: choć można było się zgłaszać do 3 kategorii (nauka, kultura i sztuka, sport) wśród kilkunastu kandydatów, jacy się zgłosili, tylko dwoje nie zajmowało się muzyką. Pozostali, jak jeden mąż, chcieli grać na instrumentach lub śpiewać. *Nic na to nie poradzimy!* – stwierdziła wtedy z uśmiechem Bernadetta Podlińska, przewodnicząca stypendialnej kapituły – *W gminie, gdzie działają Orkiestra Wieniawa i zespół Jakubowe Muszelki, widać tak już musi być!* Członkowie kapituły mają zresztą już kolejne plany: chcą utworzyć we współpracy z Gminą



Klaudia podczas treningu wushu

punkt informacyjny o stypendiach, by każdy uczeń i student mógł otrzymać pomoc w znalezieniu odpowiedniej fundacji i przygotowaniu wniosku.

A co mówią sami stypendyści? *Gdy dostałam stypendium, czułam ogromną radość, że moja praca została w końcu doceniona i że ma sens* – wyznała Kasia Fiedor, 16-letnia wokalistka. Natomiast jej młodsza koleżanka, 12-letnia Klaudia Kusia, która trenuje wushu, odkryła, że odkąd ma stypendium, angażuje się w trenowanie jeszcze bardziej. I brzmi to wiarygodnie, bo zdobyła niedawno drugie miejsce w międzynarodowych mistrzostwach Polski! Zastrzyk stypendialnej gotówki pomógł też 12-letniej skrzypaczce, Marysi Nowak, która kupiła do swych skrzypiec nowy smyczek i lepsze struny, przez co teraz ćwiczy i gra koncerty z jeszcze większym zapałem, bo jej



Stypendyści: Maria Nowak, Maja Romanowska, Katarzyna Fiedor, Gabriela Jeleń, Jan Mlynek, Klaudia Kusia, Monika Kusiba wraz z kapitułą w Sanktuarium Św. Jakuba w Więclawicach Starych – 18.09.2016 r.

instrument ładniej brzmi. Marysia napisała w stypendialnej księdze swe przesłanie: *Chciałabym powiedzieć moim rówieśnikom, żeby się nie poddawali, ale robili to, co kochają. Żeby zawsze szli za głosem serca i robili to, co chcą robić, ponieważ ktoś może ich zobaczyć i wyróżnić. I też mogą dostać takie stypendia!*

* * *

Trwa zbiórka funduszy na stypendia drugiej edycji. Każdy, kto chce mieć swój udział w tym ważnym dziele, może je wesprzeć wpłatą na stronie www.kilometrydobra.pl. Przyjmujemy też wpłaty od osób, które chcą ufundować stypendium dla upamiętnienia lub uczczenia jakiejś osoby (min. 1000 zł). Wpłaty będą zbierane do 4 czerwca 2017 r., bo na ten dzień zaplanowany jest finał akcji w Więclawicach Starych. Prosimy też dorosłych i nauczycieli, aby dobrym słowem zachęcali zdolnych i ambitnych uczniów do podjęcia starań o stypendium. Nabór rozpocznie się w maju i potrwa do końca roku szkolnego.

Więcej informacji o Stypendiach Świętego Jakuba można znaleźć na stronie Sanktuarium: www.swjakub.pl – zakładka „Fundusz Stypendialny” oraz u sekretarza Funduszu, Michała Sieńko – tel. 508 146 225.

Robert Kawalko

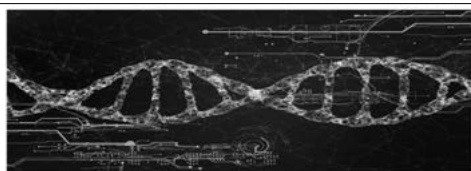
Ty też możesz zostać stypendystą!

Czy wiesz, że w Polsce działa kilkaset funduszy stypendialnych?

Wiele z nich można odnaleźć w bazie stypendiów w Internecie na stronie www.mojestypendium.pl.

Poszukaj odpowiedniego stypendium i złóż wniosek.

Może to właśnie Twoje marzenia zostaną sfinansowane!



VR – INNOVATIONS

INNOWACJE – PROMOCJE – SZKOLENIA

- TWORZENIE OPROGRAMOWANIA W ZAKRESIE WIRTUALNEJ RZECZYWISTOŚCI VR ORAZ RZECZYWISTOŚCI ROZSZERZONEJ AR.
- SALON GIER Z WYKORZYSTANIEM URZĄDZEŃ VR.
- SZKOLENIA Z OPROGRAMOWANIA KOMPUTEROWEGO W SYSTEMACH UNITY ORAZ UNREAL ENGINE 4.
- ORGANIZACJA IMPREZ OKOLICZNOŚCIOWYCH DLA OSÓB PRYWATNYCH ORAZ FIRM Z MOŻLIWOŚCIĄ PREZENTACJI VR.
- MOŻLIWOŚĆ PREZENTACJI VR U KLIENTA.
- WYNAJEM OBIEKTU W CELU ORGANIZACJI IMPREZ.



Tel. 501 108 323 Email abarbanowski@vrinnovations.pl
WWW.VRINNOVATIONS.PL



Kawiarnia

pl. Piłsudskiego 2
1 piętro biblioteki
w Michałowicach



Kawa / Herbata
+ Ciasto **10zł**

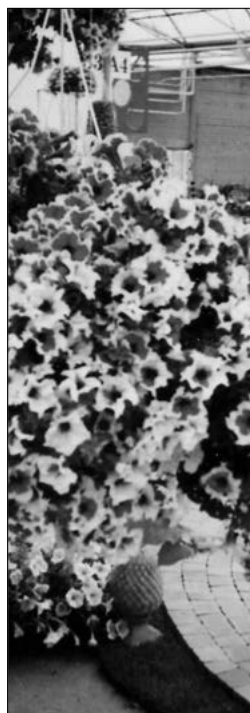
Zamówienia na słodkie i słone pyszności
(na życzenie bez glutenu, laktozy, cukru)



**PERSONALIZOWANY
CATERING**

ORGANIZACJA URODZIN
i przyjęć okolicznościowych

TEL.: 600 440 452
TEL.: 793 070 303



Gospodarstwo Ogrodnicze

Raszewscy

tel. (12) 285-85-34

BIBICE ul. Kasztanowa 2

www.kwiaty-raszewscy.pl

Oferujemy kwitnące sadzonki
kwiatów balkonowych w tym:

- pelargonie bluszczolistne, surfinie, werbena, fuksje
- bratki, skalniaki
- duży wybór chryzantem doniczkowych



GEO
CONSULTING



ZGŁOŚ SWOJĄ NIERUCHOMOŚĆ:

515 - 120 - 344

www.geo-consulting.pl

**Szacunkowe ustalenie wartości
nieruchomości otrzymasz gratis!**

Przyspiesz sprzedaż swojej nieruchomości!

- specjalizacja gm.: Michałowice, Zielonki, Wielka Wieś, Zabierzów
 - aktywna promocja ofert
 - znajomości lokalnego rynku nieruchomości
 - wysoka skuteczność działania
 - doradztwo przy podziale działek

- DORADZTWO - POŚREDNICTWO - INWESTYCJE SZYBKA SPRZEDAŻ GUNTÓW I DOMÓW!

NOWE WIDOKI NA PRZYSZŁOŚĆ

z KREDYTem MIESZKANIOWYm

dla osób fizycznych

KREDYT MOŻE BYĆ PRZEZNACZONY NA:

- zakup działki budowlanej
- zakup mieszkania, domu na rynku pierwotnym lub wtórnym
- wykup mieszkania komunalnego lub zakładowego
- budowę, remont, rozbudowę, wykończenie domu lub mieszkania
- spłatę kredytu mieszkaniowego zaciągniętego w innym banku
- refinansowanie nakładów inwestycyjnych poniesionych na cele mieszkaniowe

**Możliwość udzielenia karencji
w spłacie kapitału kredytu do 24 miesięcy**

OKRES KREDYTOWANIA do 30 lat

**Możliwość rozliczenia części kwoty kredytu
na podstawie oświadczenia Kredytobiorcy**

BEZ PROWIZJI ZA WCZEŚNIEJSZĄ SPŁATĘ KREDYTU
Szczegółowe informacje dostępne są w Oddziałach Banku

Z A P R A S Z A M Y

Niniejsza informacja nie stanowi oferty w rozumieniu Kodeksu cywilnego



**Oddział
w Michałowicach
ul. Krakowska 227
tel. 12 388 50 24**

BSR
Bank
Spółdzielczy
Rzemiosła
w Krakowie

www.bsr.krakow.pl



Elixir Day SPA

JESTEŚMY Z WAMI JUŻ 2 LATA!

*Dziękujemy, że byliście z nami cały ten czas.
To właśnie dla Was
ciągle rozwijamy się i poszerzamy naszą ofertę.*

Przyjdź i sprawdź nas!

Elixir Day Spa, to więcej niż SPA...

...to masaże

...to kosmetyka

...to salon fryzjerski

Elixir Day SPA

ul. Graniczna 235, Wola Zachariaszowska

tel. 12 388-51-56

www.elixirdayspa.pl

